

Ta Kung Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong
同公限有(港香)報大:印發
號四十八百二千一萬三第
號二四三第詩尼軒港香:址地
七至一八一七五七五:機總話電
四〇一五四三八:真傳文圖
CABLE: 8778 / TELE: 72858 HKTTP HX
壹五元日售零 張大紙出日有
印報司公限有報印利和港香

本體德、林佐特說：「英鎊可以看好，但必須企穩在一、九七五〇美元以上。英鎊已歷一英鎊的長期走勢向下。」

他也預測，只要英鎊能夠衝破一的阻力開口，英鎊將以高見二美元的阻力。

林伯特說：「我不會相信英鎊長勢強健今年三月兌一、五八八〇美元升格之末。英鎊將復大落大跌段，我

新首相出

惠優供提資投商外為策政濟經殊特行執

業的外國合營者，從企業分得的利潤匯出中國境外時，免徵所得稅。

(5) 企業給予減免企業中產品出口企業所生產的特別優惠。

(6) 特區外商投資企業，從獲利年度開始起，5年內免徵地方所得稅。

(7) 台灣投資者在特區投資興辦企業，除享受國家現行規定減免稅待遇外，從獲利年度起，8年內免徵地方所得稅。

(8) 客商在中國境內沒有設立機構而有來源於該區的股息利息所得、租金、特許權使用費和其他所得，除依法免徵所得稅外，均減按10%的稅率徵收所得稅，其中提供資金、徵收的條件優惠，或者轉讓的技術先進，需要給予更多減免、免徵優惠的，由政府決定。

由特區區

1、企業所得稅減免優惠

(1) 經濟特區的外商投資企業從事生產、經營所得和其他所得，減按5%的稅率徵收企業所得稅。

(2) 特區內外商投資企業從事工業、交通運輸、農業、林業、牧業等生產性行業，經營業務在特區內，經企業申請，特區國務機關批准，從免徵所得稅的年度起，第一年和第二年免徵所得稅，第三至第五年按半徵收所得稅。

(3) 特區內外商投資企業從事服務性行業，客商投資超過200萬美元，經營業務二年以上，經企業申請，特區稅務機關批准，從開辦所得稅的年度起，第一年免徵所得稅，第二年、第三年減半徵收所得稅。

(4) 特區中外合資經營企

港、澳、粵、台灣的公司、企業和其他
 組織或個人投資舉辦的企業，享受外資提
 自自主權和特殊的經濟政策，為外商投資提
 供更多優惠和鼓勵。

珠海市人民政府根據國家給予經濟特區

34, Hennessy Road, Hong Kong

大印：香港（有限公司）

第三萬一千二百四十八號

地址：香港軒尼詩道四三二號

電話：七五七五八一至七
 傳真：八五一〇四
 HX KP 72859 TEL: 8778 CABLE

今日出版八張大張 零售每張五元

香港有利印刷有限公司承印



活用品和辦公用品，由企業出具條函，海關登記放行，免收押金，用後復出。
 凡是屬於進口加工成品出口所需進口的料、件（包括輔料和包裝物料），不受品種限制，也不受出口成品中所含料、件總值百分比的限制，均予以免稅。
 對外加工裝配項目在二年免稅期滿後，規定該廠仍有困難的，可由企業向當地稅務機關提出申請，經批准後，給予一定時期的減免稅照顧。

外商投資企業的產品內銷時，屬於國家限制進口的特種產品，特區管理委員會將積極協助辦理報批手續；非限制進口的產品，特區管理委員會根據其所需的進口原材料減半徵收進口稅。

對外加工裝配、補償貿易的減免稅優惠

對外加工裝配、補償貿易項目所需進口（包括國家限制進口）的機械設備、工具、原料材料（包括廠房裝修材料）、自用燃料等物資，免領進口許可證，按有關規定憑已批准的對外免稅驗收，但不補稅、倒賣。

重要的對外加工裝配、補償貿易項目進口生產車輛、特種車（不包括小轎車、麵包車），經省經貿委批准，海關登記免稅放行，但不准轉讓、倒賣。

客商及其派駐進口的工程技術人員，帶進自用的國家限制進口的規定數量以內的生計用品，免稅放行。

對利用外資引進先進技術的項目和能源、交通、電訊設施等項，外匯平衡時有可餘，可由各地在匯回國家和匯安安排出口，以人民幣收購國內產品出口，實惠與國營企業業。提同仁。

計可證。由海關實行
台台關驗放。
外商投資企業可通
珠海市外匯調劑中心
參與外匯調劑。外商
資企業經批准可通過
行股票、債券等形式
集資金。待國的銀行
其所屬短期調劑資金
其他的信貸資金，經
戶銀行或其他金融機
密核後，優先發放。
珠海市人民政府為
勵外商投資，全面調
土地使用費。工業用
每年每平方米收費為
元。

凡外商投資工業企
業，從批准用建之日起
年內免交土地使用費
免交期滿後一年減半
。對於具有世界先

區業工山南區特濟經海珠



和流通過程中需要
的短期周轉資金，
其他必需的借貸資
經中國銀行審核後
先貸款。
外匯投資企業之間
外匯管理部門監督
可以相互調劑外匯
。各級物資和商業部
對外商投資企業所
辦辦法和價格上，應
對外商投資企業生
產物資供應，在
對等企業一視同仁
。物資按進口成本加
費用計算。
對外商投資的水、電
經營所需的費、電
運輸和通訊費，按
地調撥企業一樣計收
。外商投資企業為
其產品出口合同而
付發電所耗的燃料，
報關出口，免進
口稅。

劃規發開灣海金紹介商客澳港與



投資的其他鼓勵措施

對利用外資引進先進技術的項目和能源、通訊設施等項目，外匯平衡暫時有困難的，可由各地在外匯國家和省安排出口任務的情況下，提出貸款，報省經貿委核議後，由外商投資企業利用外國合營者的匯票，以外幣收購國內產品出口，實收匯款，合補償。

對外商投資的產品出口企業和先進技術、設備先提供生產經需的水、電、運輸和通訊設施，按照國務院企業收費標準收費。

外商投資的出口企業，先進技術企業，在

做到匯款進匯，償還不超於空、行與國營企業同一價格

對外商投資企業優先供水、

觀察向外商投資企業亂收費

事業性的收費必須收費、市人民

收費許可證方可收取。對外商投

資與國營企業一樣同仁。

外商投資項目審批與服務

(1) 投資規模在一億元以上的項目，由本市報廣東省人民政府審核，國務院審批；
(2) 輕工業3000萬元以上、重工業5000萬元以上的項目，由本市報省人民政府審核後轉報國家計委審批；
(3) 在此限額以下項目，建設條件和生產條件自行平衡的，可以由本市自行安排。

珠海市外商投資的審批服務機構

珠海市外商投資管理服務中心，是我市利用外資工作統一審批管理、服務的機構。它是珠海市人民政府和珠海經濟特區管理委員會領導下的直屬機構。

該中心實行由政府各有關部門參與的聯合辦公制度，辦理各項投資事宜。凡外商投資有關事項，均應向該中心辦理。

(1) 統籌和協調全市利用外資工作；
(2) 貫徹國家利用外資的方針政策，在具體實施國家和省的產業核
會提供依據，當好助手、參謀；
批有關事宜；
，處理和解決外商投資企業生產經營中的具體問題；
辦理全省的考察、招攬、報關、服務等工作；

開戶等手續；

辦公機構
、政策諮詢處。其職責分別是：

和洽談，代撰有關文件。
企業定名、環境保護、消防方案確隔、會同審覈章程的審批等。
的有關批准手續。接受外商投訴，協調有關部門解決企業困難。
諮詢服務。

外商投資企業申請程序

1、**外資企業（外商獨資企業）**
外商辦獨資企業，向珠海市投資管理服務中心提出申請，提交下列文件：

治理措施：企業組織、勞動定員和人員培訓；
資估價和資金籌措；財務經濟效益及社會經濟
結論。

在收到符合要求的文件之日起十日內完成。

- (1) 填寫投資申請書；
- (2) 投資企業董事長簽署的申請報告書；
- (3) 舉辦企業的可行性研究報告；
- (4) 企業章程；
- (5) 董事長簽署的經過公證的委託授權書；

替(合作)經營企業的申請批准後，申請者應於一個月內向市工商行政管理局辦理登記手續。

與本人投資相近的銀行存款證明。

(6) 投資企業所在國(地區)政府的合法有效的防禦詭辯及銀行出具的實信材料。外商以個人名義申請的獨資企業，應提交本人所屬國(地區)政府頒發的有效的身分證件複印件，以及

在收到符合要求的文件之日起七天內完成審批工作，外商獨

資企業的申請批准後，外國投資者應當在接到批准證書之日起三十天內向市工商行政管理局申請登記，領取營業執照。

2、**中外合營（合作）經營企業**

設立中外合營（合作）企業，向珠海市外商投資管理服務中心（地址：廣東省珠海市中區下橫街十號）申請。

(3) 該合營(合作)企業已籌批覆的項目建議書和可行性的法人證件。

(4) 該合營(合作)企業的事務長、副董事長、董事和總經理、副總經理人選協商情況及名單；

(5) 中方合營者主管部門簽署的意見。

項目建議書是中外合營(合作)者確定投資意向後，應對合

營(合作)規划企業項目並進行初步可行性研究。項目建議書(合作)規划企業項目建議書報批上級單位和政府主管部門審批。項目名稱(合作)各方的情況;與辦合技援、經濟合作企業的關係由或歷史背景;項目的主要内容;初步的投資、經濟效益分析;項目實施計劃進度安排等。

項目可行性研究報告一般應具備以下內容：建設規模和項目擬建規模；原料、燃料及公用設施情況；建廠條件和選址方案；設計方案（或工程內容）；環境保護與“三廢”（包括廢渣、廢氣、廢水）、噪音、振動、放熱、輻射等防護和



項目實施進度；投
效果；綜合分析及
審批工作，中外合
在收到批准證書後
領取營業執照。

該中心辦公處設在珠海市拱北水灣路麗苑花園華發大廈四樓。

代撰有關文件。
• 環境保護、消防方案確認、合同書及章程的審批等。
• 准予續。接受外商投訴，協調有關部門解決企業困難。

設備現
CKS 珠
CHU
地址：新界



珠江、白云及白雲山

38萬平方呎。備有專
台位。本倉採用中央
自備龐大拖車隊伍及
為酬謝廣大客戶
個月內優惠特平，歡
服務範圍：包括儲倉

堆存；並
閣下解決
本倉自置 **珠江第四**
地址：新界元朗田厦路
LOTS:1540, 1541
西禧街十六號學方中心

業務範圍：貨箱堆存、
拖箱等業務

十一月廿
M.V. BOO
美上
十二月十
貴客付
振盛
船務

美 八日落貨 十二月廿日
NRONG I
美 三日落貨 十二月十四
直達：一
實請到本行接洽為荷
行有限公司啓
部直線電話：3435749

雙谷
日開行
干納道西
八十八號
540580



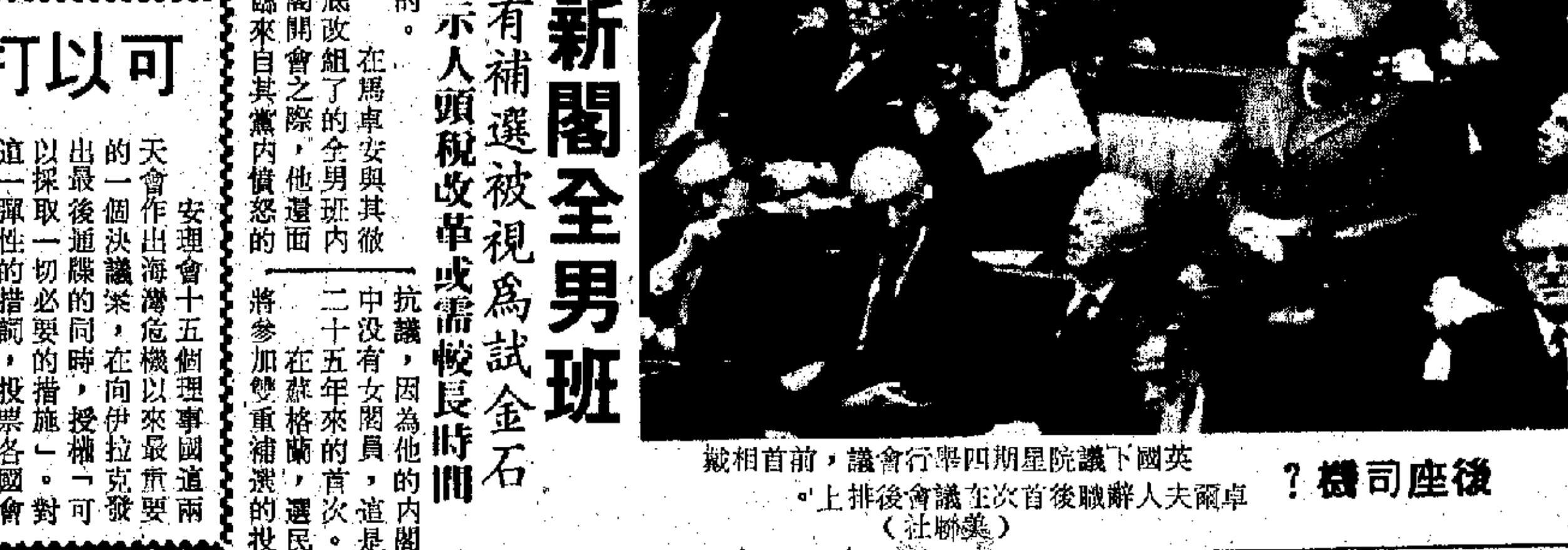
言發會議在相首新英 「機司座後」靠依不稱

什布唔日早盼 幣歐一單拒堅 降大率脹通甦復濟經年明期預

【本報倫敦十九日電】英國首相希思昨日在首相府內，與內閣成員舉行會議，討論當前經濟形勢及未來政策。希思在會後表示，政府將堅持單一歐元，並預計明年經濟將開始復甦，通脹率將大幅下降。

英新內閣三特點

【本報倫敦十九日電】希思昨日宣佈的新內閣成員名單，展現了三個顯著特點：一是內閣成員平均年齡較低，二是成員背景多元化，三是強調經濟發展與社會福利的平衡。



馬卓安新閣全男班
希思昨日宣佈的新內閣成員名單，全部由男性組成。

馬卓安新閣全男班

【本報倫敦十九日電】希思昨日宣佈的新內閣成員名單，全部由男性組成。這一舉動引發了社會各界的廣泛討論，認為這反映了當時的性別平等意識尚未完全普及。

打定一不 打以可

【本報倫敦十九日電】在當前國際形勢下，英國政府已打定主意，不會在關鍵問題上做出妥協。政府將堅定維護國家利益，並尋求通過對話解決爭端。

美與論界新冒反戰聲音

【本報華盛頓十九日電】在美國國內，反對戰爭的聲音正在重新浮現。許多學者、作家和公眾人物紛紛發表文章，呼籲政府停止軍事行動，專注於國內經濟建設。

英新內閣成員名單

【本報倫敦十九日電】希思昨日宣佈的新內閣成員名單如下：
首相：希思
副首相：希思
財政大臣：希思
外交大臣：希思
國防大臣：希思
衛生大臣：希思
教育大臣：希思
環境大臣：希思
交通大臣：希思
社會福利大臣：希思
勞工大臣：希思
農業大臣：希思
礦業大臣：希思
科學大臣：希思
藝術大臣：希思
體育大臣：希思
宗教大臣：希思
其他大臣：希思

東主主席邀四方開會

【本報倫敦十九日電】東主主席昨日邀請四方代表開會，討論當前國際形勢及未來合作方向。會議強調了加強國際合作的重要性，並呼籲各國共同維護世界和平。

蘇總統今訪摩爾多瓦

【本報莫斯科十九日電】蘇聯總統今日將訪問摩爾多瓦，這是蘇聯領導人首次訪問該國。此次訪問旨在加強蘇聯與摩爾多瓦的友好關係，並推動兩國在經濟和外交領域的合作。

印尼中旅社在椰城開幕

【本報雅加達十九日電】印尼中旅社昨日在椰城隆重開幕。該旅社的成立將為中國遊客在印尼提供更方便、更舒適的住宿服務，並促進兩國之間的旅遊交流。

美與論界新冒反戰聲音

【本報華盛頓十九日電】在美國國內，反對戰爭的聲音正在重新浮現。許多學者、作家和公眾人物紛紛發表文章，呼籲政府停止軍事行動，專注於國內經濟建設。

駐沙特英軍進入戒備

【本報利雅得十九日電】駐沙特的英國軍隊昨日進入戒備狀態，以應對當前緊張的局勢。英國政府表示，將採取一切必要措施，確保在沙特英國利益的安全。

國際最新匯市金市行情

【本報倫敦十九日電】國際匯市和金市行情如下：
倫敦金：每盎司 370.00
紐約金：每盎司 368.00
香港金：每兩 350.00
倫敦匯：1英鎊兌 2.93美元
紐約匯：1美元兌 0.34英鎊
香港匯：1港元兌 0.78美元

美與論界新冒反戰聲音

【本報華盛頓十九日電】在美國國內，反對戰爭的聲音正在重新浮現。許多學者、作家和公眾人物紛紛發表文章，呼籲政府停止軍事行動，專注於國內經濟建設。

德援蘇物資首批啟運

【本報柏林十九日電】德國援助蘇聯的物資首批啟運。這批物資包括糧食、藥品和工業設備，將通過海路運往蘇聯，以支持其抗戰努力。

利比亞傳調動軍隊

【本報利比亞十九日電】利比亞政府昨日宣佈調動軍隊，以加強邊境防務。政府表示，將採取一切必要措施，維護國家領土完整和主權。

美與論界新冒反戰聲音

【本報華盛頓十九日電】在美國國內，反對戰爭的聲音正在重新浮現。許多學者、作家和公眾人物紛紛發表文章，呼籲政府停止軍事行動，專注於國內經濟建設。

埃及任命新司令

【本報開羅十九日電】埃及政府昨日任命了一名新司令，負責領導埃及軍隊。政府表示，將加強軍隊建設，提高國防能力，以應對當前挑戰。

加幣與美元匯率

【本報多倫多十九日電】加幣與美元的匯率如下：
1加元兌 0.71美元
1美元兌 1.41加元

美與論界新冒反戰聲音

【本報華盛頓十九日電】在美國國內，反對戰爭的聲音正在重新浮現。許多學者、作家和公眾人物紛紛發表文章，呼籲政府停止軍事行動，專注於國內經濟建設。

德援蘇物資首批啟運

【本報柏林十九日電】德國援助蘇聯的物資首批啟運。這批物資包括糧食、藥品和工業設備，將通過海路運往蘇聯，以支持其抗戰努力。

利比亞傳調動軍隊

【本報利比亞十九日電】利比亞政府昨日宣佈調動軍隊，以加強邊境防務。政府表示，將採取一切必要措施，維護國家領土完整和主權。

美與論界新冒反戰聲音

【本報華盛頓十九日電】在美國國內，反對戰爭的聲音正在重新浮現。許多學者、作家和公眾人物紛紛發表文章，呼籲政府停止軍事行動，專注於國內經濟建設。

「十佳」中外合資企業

中國最近舉行第三屆「十佳」合資企業評選，十一家中外合資企業因技術先進、管理優良、利潤率高而榜上有名（其中兩家企業並列得分）。這九家企業中九家企業。（新華社照片）



北京華商有限公司是中國第一家中外合資企業。五年前，該公司在技術、人才、資金、設備、管理、銷售、服務、信譽、社會責任、員工福利等十個方面進行了改革，一九九〇年生產汽車三萬三千九百輛，上繳稅金三億元。這是工人在該廠生產。

頁畫聞新



中國馬車有限公司是中國第一家中外合資企業。五年前，該公司在技術、人才、資金、設備、管理、銷售、服務、信譽、社會責任、員工福利等十個方面進行了改革，一九九〇年生產汽車三萬三千九百輛，上繳稅金三億元。這是工人在該廠生產。



機線收和機電彩色，牌洋三「的產生司公限有子電洋三強華訓深▲年去比出口品產公限有年九九一。美歐後銷五十七之百分中其。元美萬多千四八收份月七至一，十二之百分加增期同。



發開，術技進先外國通引公限有通遠國中的資合港香和士瑞，國中▲十二出口進，場市內國銷暢不品產，台百五千一利達產年，銀電機高。廠出將即機動自型新的產生司公遠通是這。區地和家國個多。



新德文毛紡織品有限公司是日本引進的電腦控制織機投入生產。這家公司按照國際標準生產高品質的織品，產品在國際市場上暢銷不衰。



上海易物產車有限公司以技術進步為手段，生產具有國際先進水平的「幸福」牌摩托車，年產達到二十萬輛。產品暢銷國內外市場，年產額達一億多美元，產品在國際市場上暢銷不衰。



福建廈門華僑電子有限公司是廈門與香港合資的大中型綜合電子企業。一九九〇年生產彩色電視機四十五萬台，收入一千多萬美元。圖為工人在該廠生產。



中國和比利時合資的上海貝爾電話機製造公司生產的數字程控電話機，已在中國十個城市的八十六家電話局安裝，使用情況良好。這是該公司技術人員在進行測試。



廣州科泰電子有限公司新近生產的「P.T」飲料瓶生產線，這家公司生產的飲料瓶在國際市場上暢銷不衰。

中國面對的90年代

九十年代的中國面臨著哪些問題並作出哪些反應與選擇？中國科學院副院長胡鞍鋼在最近完成的《中國九十年代的挑戰與機遇》報告中，對中國在九十年代的挑戰與機遇進行了分析。胡鞍鋼是中國科學院副院長，他最近完成了一項關於中國在九十年代的挑戰與機遇的研究報告。報告指出，中國在九十年代面臨著許多挑戰，包括經濟改革、社會穩定、環境保護等。同時，中國也面臨著許多機遇，包括技術進步、人才培養、國際合作等。報告建議，中國應該加強改革開放，提高經濟競爭力，加強社會建設，提高人民生活水平，加強環境保護，實現可持續發展。

「海狗」的法律博士

北京海狗律師事務所主任許律師，最近為一名「海狗」申請法律博士學位。許律師表示，這名「海狗」在國外學習法律，成績優異，符合申請法律博士學位的條件。許律師表示，這名「海狗」在國外學習法律，成績優異，符合申請法律博士學位的條件。許律師表示，這名「海狗」在國外學習法律，成績優異，符合申請法律博士學位的條件。

菲女跳辣身舞 丈夫攔攔舞伴

菲女跳辣身舞，丈夫攔攔舞伴。這起事件發生在菲律賓，一名女子在舞會上跳辣身舞，引起了丈夫的不滿。丈夫認為妻子的行為有損家庭名譽，因此攔攔舞伴。這起事件引起了社會的廣泛關注，人們對辣身舞的評價褒貶不一。有人認為辣身舞是菲律賓的傳統文化，應該得到保護和傳承。也有人認為辣身舞是低俗的，應該被禁止。

狠心媽媽勒死男嬰 將屍打包寄給丈夫

狠心媽媽勒死男嬰，將屍打包寄給丈夫。這起事件發生在中國，一名母親因家庭糾紛，將自己的男嬰勒死，並將屍體打包寄給丈夫。這起事件引起了社會的強烈譴責，人們對這名母親的行為感到震驚和憤怒。這起事件也引發了社會對家庭暴力的關注，人們呼籲社會加強對家庭暴力的預防和打擊。

日本馬路如虎口 連萬人成輪下鬼

日本馬路如虎口，連萬人成輪下鬼。這起事件發生在日本，一名男子在馬路上行走時，被一輛汽車撞倒，當場死亡。這起事件引起了社會的關注，人們對日本的交通安全問題表示擔憂。這起事件也引發了社會對交通安全的討論，人們呼籲政府加強對交通安全的監管，提高道路安全水平。

華盛頓「國家地理學會」編印 最新世界地圖出版

華盛頓「國家地理學會」編印，最新世界地圖出版。這幅地圖展示了世界各國的領土、人口、經濟等情況，是研究世界地理的重要參考資料。這幅地圖的出版引起了社會的廣泛關注，人們對這幅地圖的內容表示興趣。這幅地圖也引發了社會對世界地理的討論，人們呼籲社會加強對世界地理的研究和探索。

張豪華套房 城酒店 比華利酒店 租6000日租280元起 3669222 7308023 灣仔 614988

車卡品術藝載都花 影踪去失頭街市鬧 邱法萬十三近值總名紀世八十

日人今年外地遊 將破一千萬人次 南韓台灣香港是首選地 據統計，今年日本出國旅遊的人數已達一千萬人次，其中南韓、台灣和香港是首選目的地。

非洲每四十婦女 一人帶有愛滋菌 據統計，非洲地區每四十名婦女中就有一人帶有愛滋菌，這反映了非洲地區愛滋病的流行情況。

兩款暢銷產品 美國《幸福》雜誌評選出的兩款暢銷產品，分別是「幸福」牌摩托車和「P.T」飲料瓶。

劣惡環境 積堆垃圾 色彩水渠 渠明段一徑潭照灣葵 受忍難人令陣陣氣臭

況情生衛渠該善改快盡局當望希者讀

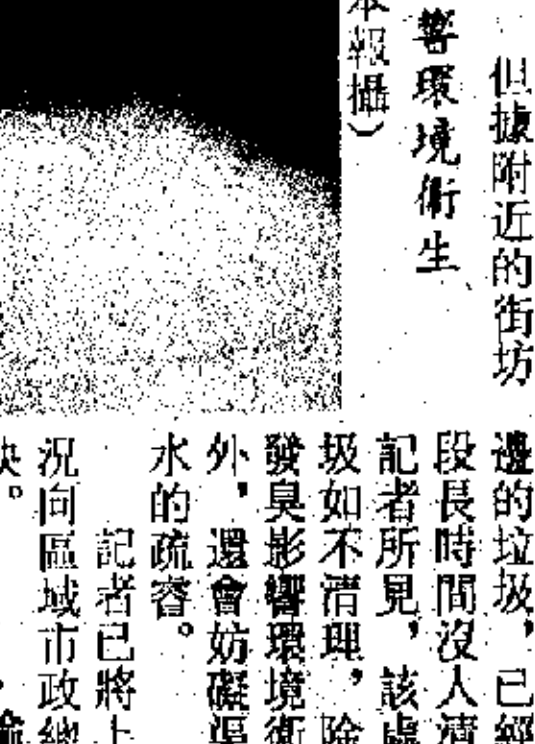
葵青區水渠局，在葵青區葵青灣，有一條水渠，名為「明渠」。這條水渠，是葵青區水渠局，在葵青區葵青灣，有一條水渠，名為「明渠」。這條水渠，是葵青區水渠局，在葵青區葵青灣，有一條水渠，名為「明渠」。



葵青區水渠局，在葵青區葵青灣，有一條水渠，名為「明渠」。這條水渠，是葵青區水渠局，在葵青區葵青灣，有一條水渠，名為「明渠」。



葵青區水渠局，在葵青區葵青灣，有一條水渠，名為「明渠」。這條水渠，是葵青區水渠局，在葵青區葵青灣，有一條水渠，名為「明渠」。



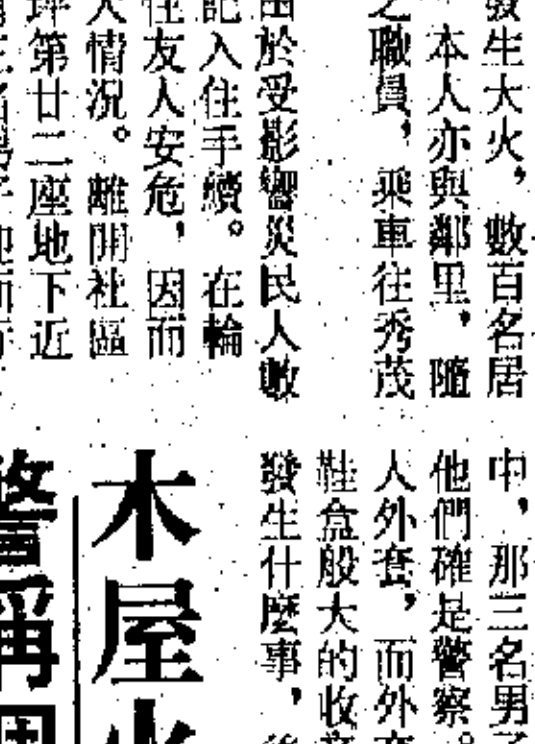
葵青區水渠局，在葵青區葵青灣，有一條水渠，名為「明渠」。這條水渠，是葵青區水渠局，在葵青區葵青灣，有一條水渠，名為「明渠」。



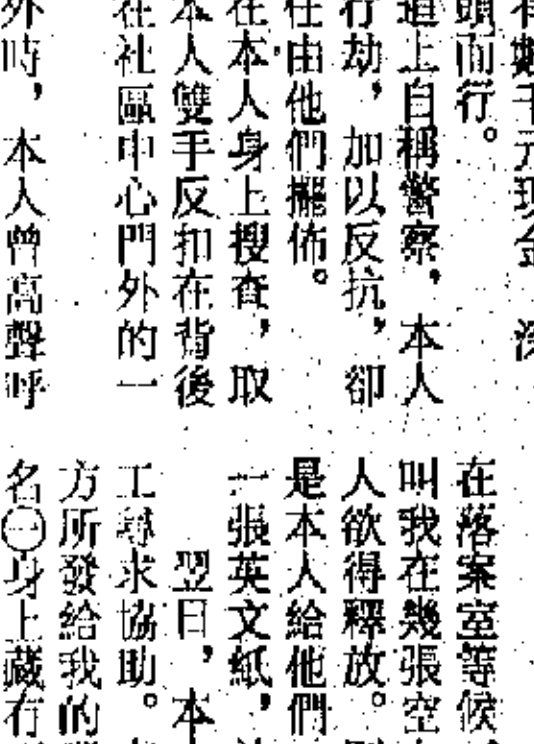
葵青區水渠局，在葵青區葵青灣，有一條水渠，名為「明渠」。這條水渠，是葵青區水渠局，在葵青區葵青灣，有一條水渠，名為「明渠」。



葵青區水渠局，在葵青區葵青灣，有一條水渠，名為「明渠」。這條水渠，是葵青區水渠局，在葵青區葵青灣，有一條水渠，名為「明渠」。



葵青區水渠局，在葵青區葵青灣，有一條水渠，名為「明渠」。這條水渠，是葵青區水渠局，在葵青區葵青灣，有一條水渠，名為「明渠」。



葵青區水渠局，在葵青區葵青灣，有一條水渠，名為「明渠」。這條水渠，是葵青區水渠局，在葵青區葵青灣，有一條水渠，名為「明渠」。

葵青區水渠局，在葵青區葵青灣，有一條水渠，名為「明渠」。這條水渠，是葵青區水渠局，在葵青區葵青灣，有一條水渠，名為「明渠」。

葵青區水渠局，在葵青區葵青灣，有一條水渠，名為「明渠」。這條水渠，是葵青區水渠局，在葵青區葵青灣，有一條水渠，名為「明渠」。

葵青區水渠局，在葵青區葵青灣，有一條水渠，名為「明渠」。這條水渠，是葵青區水渠局，在葵青區葵青灣，有一條水渠，名為「明渠」。

龍華汽車有限公司

直接日本進口全新中國規格左軚豐田、日野、日產、各類全線車系，分銷處原廠質量保證，可商檢，歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

地址：九龍旺角太平道1-1A號地下
電話：7129111-5 傳真：852-7610084

上海合作單位：中國汽車工業進出口公司上海分公司
地址：上海武康路390號 聯繫人：王明統、梁錫輝先生
電話：4336892 傳真：4330518 電傳：33146 STAG-ON

駐上海辦事處：上海市南京西路104號華僑飯店309房 聯繫人：王德維
電話：3276226轉309房 傳真：3269620轉309房

駐深圳辦事處：深圳國際貿易中心大廈16樓1623室 電話：251333、238607
傳真：251333、238607 圖文傳真：200035

駐廈門辦事處：廈門市海濱大廈11樓C座P室 電話：28051
傳真：33431轉C座P室 聯繫人：李東梅小姐

龍華汽車有限公司

引進西德上海技術出產「桑塔納」LX型轎車，車泊香港現貨，標準中國規格轉口東南亞或越南，保證車輛品質，現貨供應歡迎來電查詢，即日送交各口岸電話：7129113

俊業汽車有限公司 全港最大左軚全線車系陳列室

沙田大圍全路25 27號全工業大廈G3地下 電話：6011373-7 傳真：6011739 (充足現貨，平價期貨，獨有廿四小時送車服務，即日送交國內海關及港口)

三捷豪華七座吉普	豐田皇冠豪華2.8	日產藍鳥90新款	日產公爵V6 3.0	日產豪華豪華八座	豐田/日產的士頭車	豐田12座麵包車	豐田1.6噸農夫車
彩邊空調收音機電窗	前後空調收音機	電窗空調收音機	豪華轎車設備齊全	前後空調收音機	原廠空調收音機	原廠前後空調收音機	原廠空調收音機

皇冠服務有限公司

直接日本進口，中國規格左軚豐田、日野、日產、三菱、全線車系轉口歡迎來電查詢，即日送交碼頭或文錦渡

地址：香港中環德輔道中60-68號 萬宜大廈6樓602室
電話：868 3962 傳真：524 0886

日發機器供應有限公司

全新左軚豐田12座麵包車，1.5噸農夫車，的士頭車，皇冠高級轎車，26座旅遊巴士，三捷豪華吉普車，日產公爵，藍鳥轎車，巴拿馬豪華八座，日野、實力、五十鈴5至15噸自卸車、貨車、油缸車、全新及翻新裝載機、推土機、吊機、剎車、發電機。

地址：香港沙田大圍全路25 27號全工業大廈G3地下
電話：251333 傳真：238607

合群車行

專營轉口國內左軚車輛

電話：3344266 7661116 傳真：7645063
地址：九龍紅磡差館里41號地下

全新豐田、日產、三菱12-15座麵包車，1噸-1.75噸農夫車，0.5-0.75噸的士頭車，豪華8座麵包車，豪華級小轎車，吉普車。大量現貨，隨時供應

代

香港：啓電

91年新款

F型

原廠雙冷
電動鏡

詳情請電

歸去來兮

此種情況今後是會出現的。

源博有限公司

本公司專營各類進口名牌汽車，現貨供應，價格公道，歡迎垂詢。

地址：香港沙田大圍全路25 27號全工業大廈G3地下
電話：251333 傳真：238607

房紅			
寺間表			
到內地	內地間	到香港	
117.00	7.30(傳)	116.30	
8.50	9.50	10.05	
11.05	14.30	15.20	
16.20	17.00	17.50	
8.45	9.30	10.30	
12.00	13.00	14.00	
15.00	17.00	18.00	
10.00	16.00	18.00	

港隊實力強 贊比亞信心

【本報訊】香港足球隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗贊比亞隊，取得首場勝利。香港隊在比賽中展現了強大的實力，尤其是在防守方面表現出色，令贊比亞隊難以攻破其防線。贊比亞隊在比賽中雖然表現積極，但由於實力差距，最終未能取得勝利。

大馬贏夏士達隊 負方佔優勢但球員忘帶射門鞋

【本報訊】在昨晚的比賽中，大馬隊以二比零擊敗夏士達隊。雖然大馬隊在比賽中佔據優勢，但由於球員忘帶射門鞋，一度陷入被動。最終，大馬隊憑藉強大的實力，在比賽後段反超比分，取得勝利。

參加亞青盃賽 港女排今赴曼谷

【本報訊】香港女子排球隊將於今日啟程前往曼谷，參加即將舉行的亞青盃賽。隊員們表示，他們將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績，為香港爭光。

國際足球賽今移師埔頭上 港隊實力強 贊比亞信心

【本報訊】國際足球賽將於今日移師埔頭上進行。香港隊在比賽中展現了強大的實力，尤其是在防守方面表現出色，令贊比亞隊難以攻破其防線。贊比亞隊在比賽中雖然表現積極，但由於實力差距，最終未能取得勝利。

三英杯足球賽 上海隊稱雄

【本報訊】在上海舉行的三英杯足球賽中，上海隊憑藉強大的實力，最終奪得冠軍。在決賽中，上海隊以二比零擊敗了對手，展現了強大的實力。

青年籃球錦標賽 下月中展開角逐

【本報訊】青年籃球錦標賽將於下月中旬展開角逐。比賽將吸引來自各地的青年球員參加，旨在提高青年球員的籃球技術水平，促進籃球運動的發展。

愛爾蘭足球節 邀本港足球隊參加

【本報訊】愛爾蘭足球節將於下月舉行，並邀請本港足球隊參加。足球節將包括多場精彩的足球比賽，為觀眾帶來精彩的視覺盛宴。

馬拉當拿厭倦意國 望結束合約返祖家

【本報訊】著名足球運動員馬拉當拿表示，他對在意國的生活感到厭倦，並希望結束與現任球隊的合約，返回祖家。馬拉當拿在採訪中表示，他在意國的生活並不如意，他希望能夠回到祖家，重新開始新的生活。

香港體育 香港體育

香港體育新聞，包括各項體育比賽的報導和評論。本報將繼續關注香港體育的發展，為讀者提供最新的體育資訊。

香港體育 香港體育

香港體育新聞，包括各項體育比賽的報導和評論。本報將繼續關注香港體育的發展，為讀者提供最新的體育資訊。

香港體育 香港體育

香港體育新聞，包括各項體育比賽的報導和評論。本報將繼續關注香港體育的發展，為讀者提供最新的體育資訊。

香港體育 香港體育

香港體育新聞，包括各項體育比賽的報導和評論。本報將繼續關注香港體育的發展，為讀者提供最新的體育資訊。

香港體育 香港體育

香港體育新聞，包括各項體育比賽的報導和評論。本報將繼續關注香港體育的發展，為讀者提供最新的體育資訊。

香港體育 香港體育

香港體育新聞，包括各項體育比賽的報導和評論。本報將繼續關注香港體育的發展，為讀者提供最新的體育資訊。

香港體育 香港體育

香港體育新聞，包括各項體育比賽的報導和評論。本報將繼續關注香港體育的發展，為讀者提供最新的體育資訊。

香港體育 香港體育

香港體育新聞，包括各項體育比賽的報導和評論。本報將繼續關注香港體育的發展，為讀者提供最新的體育資訊。

香港體育 香港體育

香港體育新聞，包括各項體育比賽的報導和評論。本報將繼續關注香港體育的發展，為讀者提供最新的體育資訊。

香港體育 香港體育

香港體育新聞，包括各項體育比賽的報導和評論。本報將繼續關注香港體育的發展，為讀者提供最新的體育資訊。

香港體育 香港體育

香港體育新聞，包括各項體育比賽的報導和評論。本報將繼續關注香港體育的發展，為讀者提供最新的體育資訊。

香港體育 香港體育

香港體育新聞，包括各項體育比賽的報導和評論。本報將繼續關注香港體育的發展，為讀者提供最新的體育資訊。

香港體育 香港體育

香港體育新聞，包括各項體育比賽的報導和評論。本報將繼續關注香港體育的發展，為讀者提供最新的體育資訊。

香港體育 香港體育

香港體育新聞，包括各項體育比賽的報導和評論。本報將繼續關注香港體育的發展，為讀者提供最新的體育資訊。

香港體育 香港體育

香港體育新聞，包括各項體育比賽的報導和評論。本報將繼續關注香港體育的發展，為讀者提供最新的體育資訊。

香港體育 香港體育

香港體育新聞，包括各項體育比賽的報導和評論。本報將繼續關注香港體育的發展，為讀者提供最新的體育資訊。

香港體育 香港體育

香港體育新聞，包括各項體育比賽的報導和評論。本報將繼續關注香港體育的發展，為讀者提供最新的體育資訊。

香港體育 香港體育

香港體育新聞，包括各項體育比賽的報導和評論。本報將繼續關注香港體育的發展，為讀者提供最新的體育資訊。

香港體育 香港體育

香港體育新聞，包括各項體育比賽的報導和評論。本報將繼續關注香港體育的發展，為讀者提供最新的體育資訊。

香港體育 香港體育

香港體育新聞，包括各項體育比賽的報導和評論。本報將繼續關注香港體育的發展，為讀者提供最新的體育資訊。

香港體育 香港體育

香港體育新聞，包括各項體育比賽的報導和評論。本報將繼續關注香港體育的發展，為讀者提供最新的體育資訊。

香港體育 香港體育

香港體育新聞，包括各項體育比賽的報導和評論。本報將繼續關注香港體育的發展，為讀者提供最新的體育資訊。

香港體育 香港體育

香港體育新聞，包括各項體育比賽的報導和評論。本報將繼續關注香港體育的發展，為讀者提供最新的體育資訊。

香港體育 香港體育

香港體育新聞，包括各項體育比賽的報導和評論。本報將繼續關注香港體育的發展，為讀者提供最新的體育資訊。

香港體育 香港體育

香港體育新聞，包括各項體育比賽的報導和評論。本報將繼續關注香港體育的發展，為讀者提供最新的體育資訊。

香港體育 香港體育

香港體育新聞，包括各項體育比賽的報導和評論。本報將繼續關注香港體育的發展，為讀者提供最新的體育資訊。

香港體育 香港體育

香港體育新聞，包括各項體育比賽的報導和評論。本報將繼續關注香港體育的發展，為讀者提供最新的體育資訊。

香港體育 香港體育

香港體育新聞，包括各項體育比賽的報導和評論。本報將繼續關注香港體育的發展，為讀者提供最新的體育資訊。

房屋委員會下月推出 五千居屋新單位

售價是豪華兩成

【本報訊】房屋委員會下月推出一千五百個新單位，其中一千個是兩房單位，五百個是三房單位。新單位的售價，是市面同類單位的兩成。

【本報訊】一名美籍男子，涉嫌與一名香港女子發生性關係，被控以非法入境及非法居留。該名男子現年三十四歲，在案發時正非法入境。

金基利福設擬業建 障保休退供提工員向

【本報訊】金基利福建設有限公司，昨日向勞工處提出建議，要求該公司員工享有退休保障及失業保險。該公司表示，目前該公司員工的退休保障及失業保險，是由該公司自行負責，但該公司認為，這是不公平的，因為該公司員工的工作性質，與其他公司的員工不同。

無鉛汽油明年四月推出 售價將較含鉛汽油為低

【本報訊】環境保護署計劃向車主展開宣傳活動，以推廣無鉛汽油。據悉，無鉛汽油將於明年四月推出，其售價將較含鉛汽油為低。

錦添花劇團

余慧芬 林錦堂 尤聲普 郭雲鳳 李麗鳳 呂洪廣 招文鳳 阮兆輝

官之劇團 粵美劇團
台舞殿麗百
演公重隆

一九九〇年十二月十九日至廿三日
十二月十九日(夜場) 此把山英雄血
十二月二十日(夜場) 一枝紅梅傲雪寒
十二月廿一日(夜場) 紅梅傲雪寒
十二月廿二日(夜場) 紅梅傲雪寒
十二月廿三日(夜場) 紅梅傲雪寒

部分特快遞及宣傳品可能稍受延誤 劉國標稱昨有八成員工近三千人參加行動

【本報訊】郵政局昨日表示，由於部分特快遞及宣傳品可能稍受延誤，郵政局已採取措施，以確保郵件的準確及準時。郵政局表示，昨日有八成員工近三千人參加行動，以抗議郵政局的處理方式。

港大完成學系檢討報告 建議改革系主任權力等

【本報訊】香港大學昨日公佈了學系檢討報告，建議改革系主任的權力。報告建議，系主任的權力應受到限制，以確保學系的運作更加透明及負責任。

過犯康復工作研討會 兩地專家將交流經驗

【本報訊】一項由香港及內地專家組成的研討會，將於下月舉行，以交流過犯康復工作的經驗。研討會將邀請來自香港及內地的專家，就過犯康復工作的現狀及未來發展進行討論。

居屋四月加管理費 明年四月加管理費

【本報訊】房屋委員會昨日宣佈，將於明年四月開始，對居屋單位增加管理費。委員會表示，增加管理費是為了彌補居屋管理費用的不足，以確保居屋的正常運作。

六合彩頭獎三注 每注派一百二十七萬多元

【本報訊】香港六合彩昨日開彩，頭獎有三注，每注派出一百二十七萬多元。此外，二獎有一注，派出一萬多元；三獎有兩注，每注派出一千多元。

香港貨櫃車主 聯會有限公司

香港貨櫃車主聯會有限公司通告有關客戶，本會會員由一九九一年一月一日起，將對貨櫃車主實施新的收費標準。新收費標準將根據貨櫃車的噸位及運輸距離進行計算。

美籍男子被引渡返港 疑以不法手段騙取五百餘萬元

【本報訊】一名美籍男子，涉嫌以不法手段騙取五百餘萬元，已被引渡回港。該名男子現年三十四歲，在案發時正非法入境。

經紀行百餘客戶遇騙 美籍男子被引渡返港

【本報訊】一名美籍男子，涉嫌與一名香港女子發生性關係，被控以非法入境及非法居留。該名男子現年三十四歲，在案發時正非法入境。

MONTAG 法國夢特

FRANK ZIMMERMAN

【本報訊】一名美籍男子，涉嫌與一名香港女子發生性關係，被控以非法入境及非法居留。該名男子現年三十四歲，在案發時正非法入境。

香港貨櫃車主聯會有限公司

香港貨櫃車主聯會有限公司通告有關客戶，本會會員由一九九一年一月一日起，將對貨櫃車主實施新的收費標準。新收費標準將根據貨櫃車的噸位及運輸距離進行計算。

房屋委員會下月推出

五千居屋新單位 售價提高兩成

分別位於香港仔屯門及馬鞍山

【本報訊】房屋委員會將於下月推出第二期五千多個居屋單位，售價平均比第一期高兩成。委員會表示，第二期居屋單位將分別位於香港仔、屯門及馬鞍山。委員會表示，第二期居屋單位的售價，將比第一期高兩成。委員會表示，第二期居屋單位的售價，將比第一期高兩成。

新居屋售價已偏高 與市民購買力脫節

社會人士及部分地產商提出批評

【本報訊】部分社會人士及地產商，對房屋委員會第二期居屋單位的售價，表示偏高，與市民購買力脫節。他們認為，第二期居屋單位的售價，將比第一期高兩成，這將使許多市民無法負擔。他們認為，第二期居屋單位的售價，將比第一期高兩成，這將使許多市民無法負擔。

法商失寶七百萬元

渡船商港住宅被竊五萬七千萬元

【本報訊】一名法商，在渡船商港住宅被竊去五萬七千萬元，損失慘重。據悉，該名法商在渡船商港住宅被竊去五萬七千萬元，損失慘重。據悉，該名法商在渡船商港住宅被竊去五萬七千萬元，損失慘重。

李福兆被拒保釋

被控與一宗盜案有關

【本報訊】李福兆被拒保釋，被控與一宗盜案有關。據悉，李福兆被拒保釋，被控與一宗盜案有關。據悉，李福兆被拒保釋，被控與一宗盜案有關。

居者有其屋

房屋委員會下月推出

【本報訊】房屋委員會下月推出居者有其屋計劃，為市民提供可負擔的居所。據悉，房屋委員會下月推出居者有其屋計劃，為市民提供可負擔的居所。據悉，房屋委員會下月推出居者有其屋計劃，為市民提供可負擔的居所。



受前房東侵佔屋宇的「夜遊族」。

觀塘區會商居屋事

議員認為售價較高

【本報訊】觀塘區議會將於下月舉行會議，討論居屋事宜。議員們認為，居屋的售價較高，與市民的購買力脫節。他們建議，政府應考慮降低居屋的售價，以減輕市民的負擔。

學聯就海灣事件

抗議美利堅動武

【本報訊】學聯就海灣事件，抗議美利堅動武。學聯表示，美利堅動武將對海灣地區的和平與穩定造成威脅。學聯呼籲美國政府停止動武，並通過對話解決爭端。

九巴老司機撞牆

公司透視逾六旬司機約五十名

【本報訊】九巴公司透視逾六旬司機約五十名，其中一名司機在駕駛時撞牆。據悉，該名司機在駕駛時撞牆，造成嚴重受傷。九巴公司表示，將對該名司機進行調查，並採取措施防止類似事件再次發生。

樂視錄影製作學院

MUSIC VIDEO PRODUCTION INSTITUTE

※專業導師：由影視界、音響雜誌、報紙專欄作家、電視系統工程師、電台等專業人士教授以訂文憑課程：

1. 人造衛星接收課程

本院特設衛星接收系統，由專業人士教授，內容包括：衛星接收系統、衛星接收設備、衛星接收技術等。學費：\$2000。

2. 錄影製作專業進修課程

本院特設錄影製作專業進修課程，由專業人士教授，內容包括：錄影製作技術、錄影製作設備、錄影製作藝術等。學費：\$3000。

3. Hi-Fi音響發燒友課程

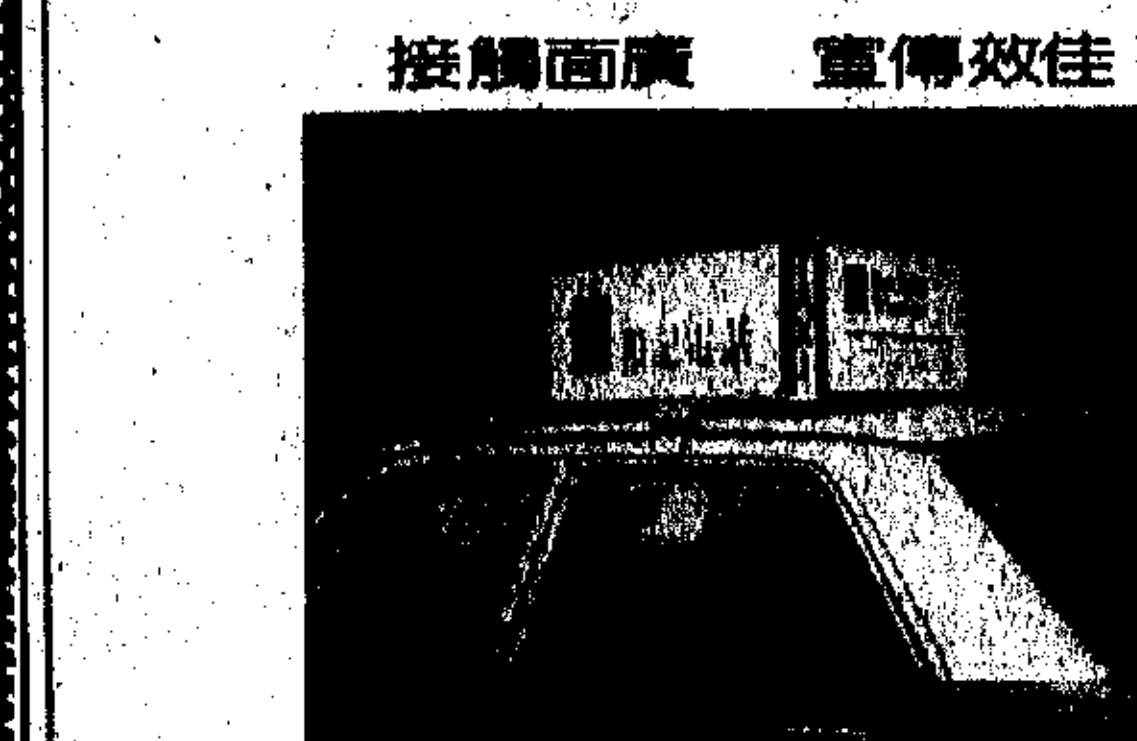
本院特設Hi-Fi音響發燒友課程，由專業人士教授，內容包括：Hi-Fi音響技術、Hi-Fi音響設備、Hi-Fi音響藝術等。學費：\$2000。

4. 電視錄影製作全科課程

本院特設電視錄影製作全科課程，由專業人士教授，內容包括：電視錄影製作技術、電視錄影製作設備、電視錄影製作藝術等。學費：\$3000。

學成後發證書，可輔導介紹工作。★歡迎索取每堂上課詳細資料！

行通港九



最新廣告宣傳媒介
的士車頂廣告燈箱

即將在本港推出之的士車頂廣告燈箱，將是全世界第一個以專利三角形設計的燈箱，特點是減低風阻，而且結構簡單，人們可以從四面不同的角度，看到燈箱所顯示的廣告。而且，的士車頂廣告燈箱，將在街道上行駛，宣傳效果肯定更佳。

客戶倘有意採用此項新媒介，請於辦公時間內電：711 1382 887 3011 新豐廣告有限公司 洽商

經紀行百餘客戶遇騙

美籍男子被引渡返港

【本報訊】一名美籍男子，涉嫌與香港一宗五百八十萬元的騙案有關，已被引渡回港。據悉，該名美籍男子涉嫌與香港一宗五百八十萬元的騙案有關，已被引渡回港。據悉，該名美籍男子涉嫌與香港一宗五百八十萬元的騙案有關，已被引渡回港。

上海中外合資公司誠聘以下本地僱員：

市場部業務員（二男一女）：
營業部（二男）：同樓（一男）：
高級行政人員（女）：年齡三十以下，大學程度及流利英文，文憑者優先。
高級主任會計（男）：四十以下，須有專業會計學文憑。
申請者請附履歷、相片、文憑、學歷地址和求職書寄上海路江飯店中樓西郵622房人事部收

香港貨櫃車主聯合有限公司

香港貨櫃車主聯合有限公司通告有關客戶，本公司由一九九一年一月一日起，按下列方式計算中國內地拖車費：

以文錦渡為起點，以後按每公里計算，全部以港幣計算單位。

文錦渡起點：20' \$2,700.00
40' \$3,000.00
每公里收費：一律 \$18.00

拖車收費計算方法：
20' = \$2,700.00 + (目的地公里數 × \$18.00)
40' = \$3,000.00 + (目的地公里數 × \$18.00)

舉例如下：
廣州：約 170公里
佛山：約 281公里
汕頭：約 409公里
廈門：約 479公里

備註：(1)如在碼頭等貨或放行或辦理關稅手續，則每小時加收\$500.00。
(2)如需用拖車時，全日加收50%。
(3)客方如因文件不足或其他原因而導致在碼頭停留者，每天加收\$2,500.00。
(4)所有運費、過關費、過海費、海關停車場費等由貨客負責。

執行秘書 啟
一九九〇年十一月三十日

香港中文大學一九九一年全日制本科課程入學申請

本校將於一九九一年一月一日起，開始接受一九九一年全日制本科課程入學申請。申請人須符合下列條件：

(一) 申請人須為一九九一年一月一日前出生，且為中國公民或持有效護照。

(二) 申請人須具有高中畢業或同等學力，且成績優良。

(三) 申請人須具有良好之英文水平，能聽、說、讀、寫。

(四) 申請人須具有良好之身體健康，無不良嗜好。

(五) 申請人須具有良好之道德品質，無不良行為。

申請人可於一九九一年一月一日起，向本校招生處索取申請表格及有關資料。申請表格填妥後，請於一九九一年一月三十一日前，寄回本校招生處。

招生處：香港中文大學新亞書院大樓二樓
電話：2639 2211
傳真：2639 2211

節。節目十行，行，樂音，童電影，開序，六日，在九，歡迎，為兒，樂隊，奴叔，位遊，交通，人亦，於十，八時，行。出多。

、花園、車房齊備。
 300餘萬免佣。
 11286888或237678701
 業主洽

可在北京、上海、福州及廣州提貨
 美藝印刷廣告公司
 美居大道中36/36號利南商業大廈901室
 電話：541-8005 541-6618
 圖文傳真：545 5570

NP-3325 應
 523 0139

300
業主

其餘萬免佣。
1288884237或578781
免治

美藝印刷廣告公司
東后大道中367號基利商業大廈901室
電話：541-8005 541-6618
關文偉 吳：545 5570

NP-3325 應
523 0139

廣州提貨
公司
大鳳9012
01-6618
5570

NP-3825 供應
NP-3325
523 0139

新興機械

Canon 複印機
佳能

NP-1215 現貨供應
NP-3825
NP-3325

523 0139

Canon 複印機
佳能

NP-1215 現貨供應
NP-3825
NP-3325

523 0139

發展中的江門工業特刊①

歡迎海內外友人來江門市投資貿易

訪江門市常務副市長 張遠貽

江門市位於珠江三角洲開放區，轄新會、台山、開平、鶴山、恩平五邑。十年改革開放，這個地區的經濟迅速發展。一九八九年，全市社會總產值一百四十五億，工業總產值一百億元。江門市區，作為五邑經濟文化中心，“八五”期間在工業方面有何設想，筆者最近走訪了江門市常務副市長張遠貽。

張遠貽副市長說，在“八·五”期間，對市區工業總的要求是保持持續、穩定、協調發展。具體是：工業產值要有一個適度的增長，以一九九〇年不變價為基數，年平均遞增百分之十至十二。市區工業企業中，要有十二間以上企業工業產值達到一億元。各項經濟指標有所提高，要獲得較好的經濟效益和社會效益。

當談到如何確保這些目標實現時，張副市長指出：首先要提高企業素質和擴大工業產品出口上下功夫。繼續引進先進設備、技術，先進管理，對現有企業進行技術改造和“嫁接”。“八·五”期間百分之四十的工業企業要達省級先進水平，十間企業創國家級先進企業。產值出口企業要佔企業總數百分之七十至八十，出口產值佔工業總產值的百分之三十至三十五。二是科技興工，發展高科技、高效益、高創匯項目，推廣應用先進技術。三是搞好集約經營，以骨幹企業為依托，以連鎖對路產品為龍頭，適時組建工業集團或貿易集團。四是搞好利用外資，發展“三資”企業和“三來一補”。他說，過去，江門工業的發展離不開海內外友

人士的支持；今後，發展江門工業仍然離不開他們的支持。他認為，與江門市開展經濟技術合作和貿易，雙方都能相得益彰，因為江門市有很多有利條件。例如氣候溫和，交通方便；物產豐富，農業比較發達；工業有一定基礎，門類也較為齊全；有一批管理人才和技術骨幹隊伍；商品網絡多，市場潛力大；對外貿易歷史較長，已與五十多個國家和地區有貿易經濟往來；江門市又列入珠江三角洲開放區，可享受國務院、省政府有關優惠外商投資的政策規定，市政府還從本市的實際出發，制定了外商來市投資的優惠措施。

最後，張副市長告訴筆者，希望通過《大公報》轉告海內外友好人士。江門市將遵循平等互利的原則，熱誠地歡迎他們前來興辦實業，洽談貿易、合資合作，旅遊觀光指導。（江特）



張遠貽副市長和周康齡先生親切交談

揚精誠合作美名 激擴展業務豪氣

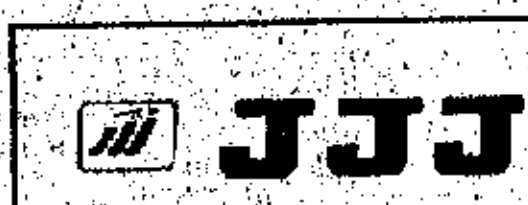
——小記周康齡先生

周康齡先生是香港特麗奇製衣有限公司董事。一九八三年九月與江門市特麗皮製衣廠合作，發展來料加工業務。一九八七年發展成為合作企業。

為辦好這間企業，周先生運用掌握的國際技術和設計技術力量，派員到廠進行技術指導和質量監督，引進先進的製衣設備，有效地指導企業生產。由於雙方嚴守信譽，互惠互惠、互信互訪，很快使企業成為廣東省按衣出口重

點企業，產品暢銷日本、歐美等十多個國家和地區。先後榮獲“國際亞太皮衣傑出獎”、“全國輕工業出口產品銀質獎”、“出口創匯先進企業”。

為了表彰周先生對企業的傑出貢獻，江門市政府於一九八八年授予“精誠合作、擴展業務”錦旗一面，市長李熊光親自向他頒發錦旗。一九八九年，張遠貽副市長又接見了周先生。（趙汝超）

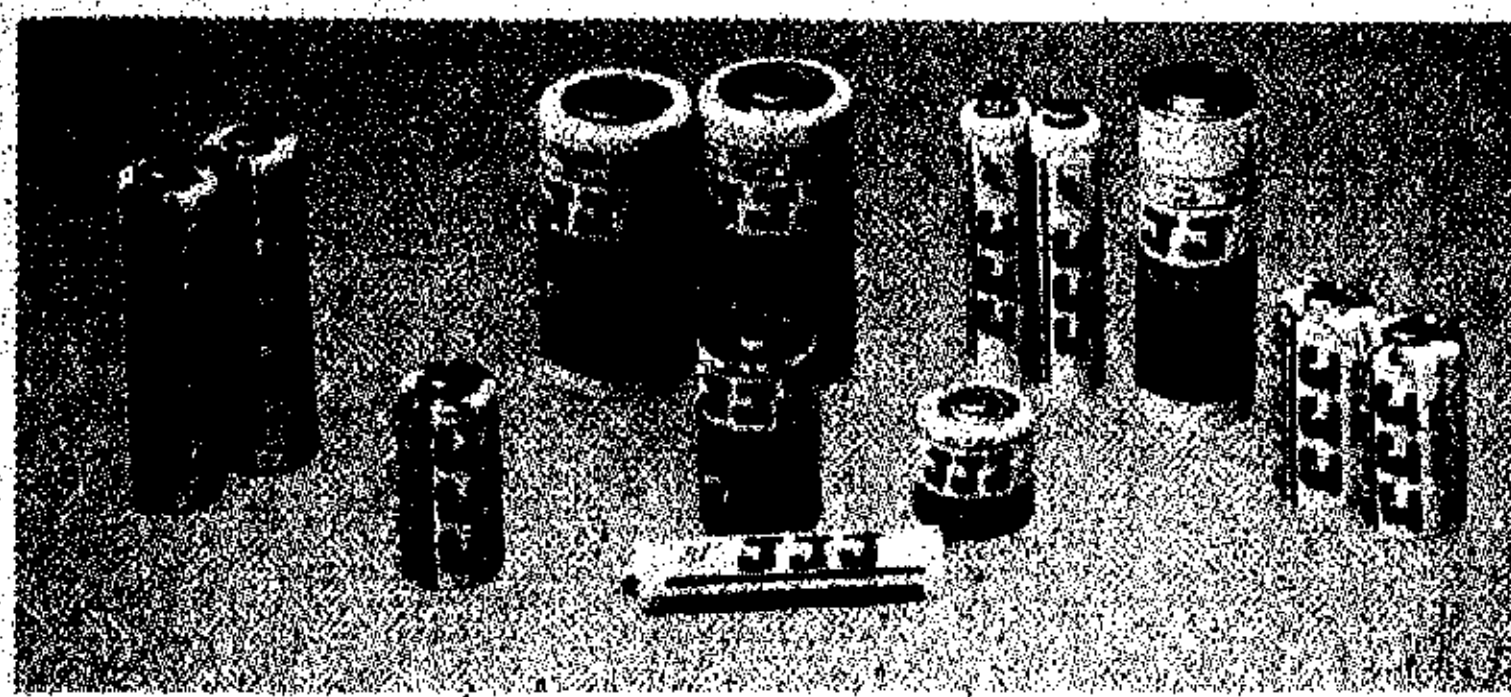


江門三捷電池實業有限公司

國家級火炬項目 高科技結晶

廣東省江門三捷電池實業有限公司是由中國技術創新公司、哈爾濱工業大學、江門市電池廠和香港錦華豐企業有限公司合資合作的企业，以研製、生產各種高能化學、物理電源為主的高科技專業公司。公司以科技為先導，參與國際市場競爭。現生產的JJJ牌高能快充鎳鎘電池採用鎳鎘電池九十年代新工藝，於一九八九年通過了航空航天的技術鑒定，屬國內首創、國際領先的高科技產品，並被列為一九八九年國家級火炬開發項目。產品具有重量輕、容量高、充電速度快、放電性能好的特點。

該產品已經申請國家專利，專利號90101931.3



快充高能鎳鎘電池系列產品



各種鎳鎘電池及其充電設備

地址：江門市郊區鳳凰鄉五里
電話：382350 / 832517
電掛：0281
郵編：529000
圖文傳真：834305

調結構 拓銷路 嚴管理 招人才 江門市農藥廠成功之道

江門市農藥廠是一間國營預算內中型化工企業。現有職工一千四百四十一人。全廠佔地面積廿五萬平方米，固定資產達二千多萬元。

近幾年來，這間廠發生了巨大變化，從虧損大戶一躍而成為盈利大戶。從一九八七年實現扭虧以來，稅利逐年增加，生產穩步發展。一九八九年工業產值四千五百八十八萬元，銷售額八千九百九十二萬元，稅利九百一十九萬元。分別比上一年增長百分之五十六點四二、百分之六十五點三六和百分之一百四十二點零七。今年預計工業產值可達五千五百萬元，銷售額一億一千萬元，稅利一千萬元。目前這間廠具備廣東省四成。以上的農藥生產任務，成為初具規模的農藥、精細化工產品生產基地。在國內外頗有名氣，多家世界名廠商委託該廠生產經銷其高、高值農藥。

江門農藥廠成功的奧秘何在？

一是根據市場需要調整產品結構。這間廠的產品過去比較單一，前幾年受進口農藥的衝擊，加上產品原來由國家統銷為企業自銷，造成農藥嚴重積壓。他們認真分析和吸取這一教訓，積極開拓市場需要的產品。通過走訪客戶，徵詢意見，進行市場調查開拓了近十個農藥新品種，其中無毒、無污染的硫磺膠劑在全國廿三個省區試驗，試驗面積一百萬畝，防效率達九成以上。

二是不斷開拓農藥市場。為了鞏固老客戶，發展新客戶。他們每年都派出大量人員訪問用戶。如今年他們走訪了廣東省七十多個縣市及毗鄰省。同時還加強對產品的宣傳。搞產品宣傳畫冊，拍攝介紹產品性能的科教電影和錄像。提高產品知名度，形成比較暢通的銷售網絡。該廠還吸引了世界化工行業的名廠家前來洽談合作。到目前已有美國杜邦、FMC公司，英國ICI、殼牌公司，瑞士山德士公司，法國羅素、德克福公司、日本佳友公司等洽談合作。部份外商已將有關專利技術及產品商標授權該廠生產。

三是嚴格管理，圍繞創一流產品的目標，強化企業內部管理。嚴守當頭，建立健全崗位責任制，樹立“質量第一”思想，推行科學的管理方法和手段。如在全廠開展TQC教育，全廠TQC教育面達百分之九十九點八，參加TQC知識統考合格率達百分之百。主要產品生產採用微機控制，在廠內建立攝像監察系統，可隨時掌握生產運作情況。確保了產品質量。該廠多個產品榮獲部優、省優稱號。根據外商生產技術要求進口加工配製的農藥，為萬壽、敵敵死、來福靈、滅棉利、與棉實等品種，經國外五間公司鑒定，產品質量完全符合原廠標準。

四是廣泛招聘科技人才，堅持科技興工。靠科技開發新產品，靠科技節能降耗，提高產品在市場的競爭力。這間廠近年來，通過培養和引進人才，現有高級工程師四人，工程師八人，大學生十九人，工程技術人員達一百二十二人。該廠還採取“借腦發”的辦法，聘請國內專家當廠顧問。從生產到經營，從信息到法策，從國內到國外，構建一個多層次的人才系統。更重要的是廠領導放手讓他們開展多種科技活動和研究，充份發揮他們的才智。這幾年先後實現技術革新一百多項，開拓了一批填補國內空白的農藥產品和技術項目。使企業獲得好的經濟效益和社會效益。

我見過江門農藥廠的產品宣傳廣告，那是地球上拱托着兩片綠葉。我想：他們把自己比喻成綠葉，像綠葉那樣平凡。然而，酒向大地都是愛，用自己辛勤的工作，使地球綠葉繁榮。地球上拱托着兩片綠葉，象徵江門農藥廠的產品將銷往世界各地，衝出中國，走向世界。地球上拱托着兩片綠葉，意味着地球是他們的依托，是事業成功的基礎，他們將腳踏實地工作，朝着既定的目標一步一個腳印。

（日添）

廠



江門市電化廠引進的先進生產設備



江門市電化廠廠區

紙廠

口產品
寫紙 膠版紙 彩色紙
影印紙 電腦打字紙
西圖原紙 離型原紙

公司

336290



創的各地該人
匯的市公政
額區公府
每爭地批
年競區准
以中六
較揚年
幅爭往
度短來
增着
長勇
，於
，努
，力
，開
，拓
，工
，貿
，易
，精
，神
，在
，激
，發
，各
，國
，家
，的
，經
，濟
，實
，力
，均
，有
，顯
，著
，的
，貢
，獻
，。

業工門江的中展發

門市肥皂廠
電話：00186
圖文傳真：00186
7682-351266



廣東江門肥皂廠廠房



維達斯香皂

維達斯優美洗面奶系列

江門市肥皂廠

維達斯實業有限公司

江門市肥皂廠是以生產肥皂、香皂、液體洗滌劑以及化妝護膚品為主的企業。擁有九條生產線和一批具有國際水平的先進設備，且管理嚴格。企業被評為國家二級企業。有十六種主要產品，分別榮獲國家輕工部優質產品獎、省優產品獎、金龍獎、金獅獎、金獎等。

江門肥皂廠產品品質優良，品種繁多，型美觀，價格物美，深受消費者歡迎，暢銷全國並出口到港澳、美國、英國、意大利、東亞和東南亞等國家、地區。該廠還可承接客戶要求進行生產，並確保標準時交貨。

這座廠又與外商合資成立維達斯實業有限公司，有自營進出口權，熱忱歡迎客商來函洽談訂貨及開展多種形式的經濟技術合作。

廠址：中國廣東江門市堤東路

氯碱生產骨幹企業

江門市電化廠

江門市電化廠是一間具有一定規模的氯碱生產大型企業，已有二十多年的生產歷史。現年產燒鹼已達四萬噸。

江門電化廠注重設備更新，不斷引進國外先進設備技術。如引進美國年產一萬噸燒鹼（100%）的MGC離子膜裝置已投入正常運行。廠技術力量雄厚，具有比較先進的管理手段和方法，一九八九年榮獲國家二級企業稱號。廠產品質量穩定、精良，交貨依時，深受用戶歡迎。

該廠除生產燒鹼外，主要產品還有液氯、鹽酸、無水三氯化鐵、次氯酸鈉和味精等產品。

這座廠年產一千五百噸A/C發泡劑的配套改造已納入省市技改項目計劃，氯碱的深度加工產品也在開發中。熱誠歡迎國內外工商界同人到廠洽談貿易，投資擴大生產規模，共同開發A/C發泡劑和其它氯碱深度加工產品。



江門市電化廠引進的先進生產設備



江門市電化廠廠區

廠址：廣東省江門市江北路
電話：332611 332612
傳真：4124
圖文傳真：332643

老樹新枝 枝繁葉茂 廣東省江門造紙廠

中國重點紙張生產廠家之一

可供出口產品

具有七十七年造紙生產歷史

打字紙 書寫紙 膠版紙 彩色紙

引進國際先進技術和設備

書刊紙 火柴紙 影印紙 電腦打字紙

產品品質優良遠銷世界各地

無碳複寫紙 銅版紙 晒圖原紙 離型原紙

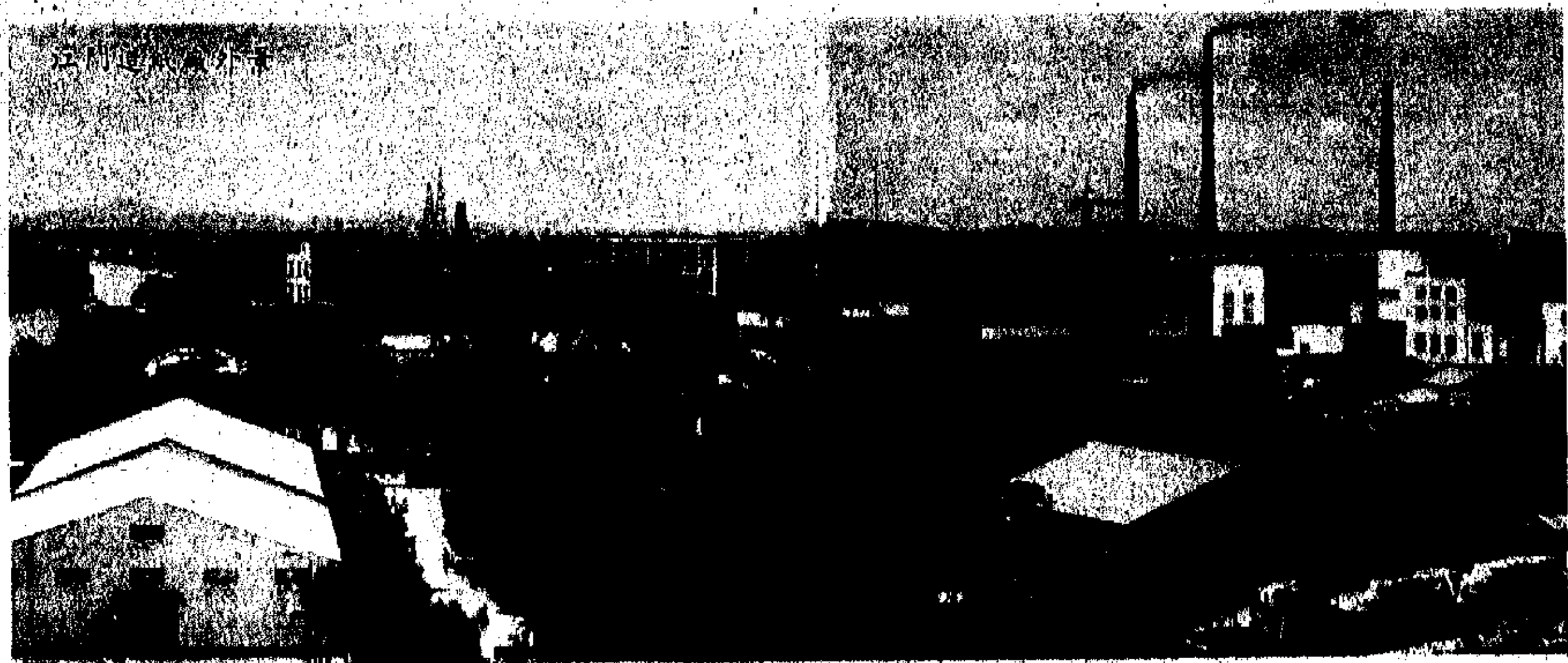
本廠與香港綿僑有限公司合作經營的

江橋特種紙廠有限公司

自營進出口業務

地址：廣東省江門市文昌沙89號

電話：(7682) 332719 圖文傳真：(7682) 336290



廠工化蔗甘門江

江門甘蔗化工廠是一間以甘蔗為原料的綜合性化工企業。始建於一九五七年，一九五九年投產使用。近十年來，這座廠通過不斷挖潛內部潛力，使企業不斷發展壯大。現固定資產已達一億三千七百萬元，職工四千四百人。年工業總產值超一億元，年出口創匯逾一千萬美元。

綜合利用，開發多元化學產品，是這座廠的一個特色。該廠原設計僅生產食糖、酒精、紙漿、糖蜜和乾冰五種產品。通過綜合利用，變廢為寶，目前已發展到生產有光紙、瓦楞紙、凸版紙、書寫紙、膠印書刊紙、纖維板、糖醛、粘劑、核糖核酸、核甘酸、三磷酸腺苷、三磷酸胞苷、聚肌胞、維他命、水泥、煤渣磚等二十多種產品。變成了既生產食品，又生產輕工產品，又生產醫藥產品和建築材料的一業為主，多種經營的綜合性企業。

批量大，質量好是這座廠的又一特色。這個企業擁有製糖（造紙）、釀造、熱電等十二個分廠。具有日榨甘蔗五千噸，加工原糖七百噸，年產糖板五萬噸，藥用酒精二千五百噸，酒精一萬噸的生產能力。這座廠還十分重視產品質量。為了提高產品質量，在全廠開展全面質量管理，使十多種產品榮獲國優、部優和省優產品獎。如主要產品蓮花牌優級白砂糖榮獲國家銀質獎、一級白砂糖榮獲國家銀質獎、藥用酒精、酒精等榮獲省優產品獎、糖醛榮獲省優產品獎。優質品率達百分之六十。

江門甘蔗化工廠實力雄厚，恪守信譽是客商、客戶合作的好夥伴。

廠址：廣東省江門市北街
廠長：蘇瑞華
電話：總機351611

業企貿工方地的色特出辦個一

司公口出進品產業工市門江記

為改革開放中一個辦出特色的地方工業企業，我們衷心希望她茁壯成長，堅信她將為發展江門工業產品出口做出更大貢獻。

江門市工業產品進出口公司是一個經營廣東省人民政府批准有直接進出口經營權的工商業公司。該公司自八六年成立以來，努力發展同世界各國、各地區的貿易往來。憑藉於開拓的精神，在激烈的市場競爭中，發揮了工商業的優勢。創匯額每年以較大的幅度增長，目前公司的人均出口額居全市外貿出口企業前列，真正辦出了特色，辦出了活力。

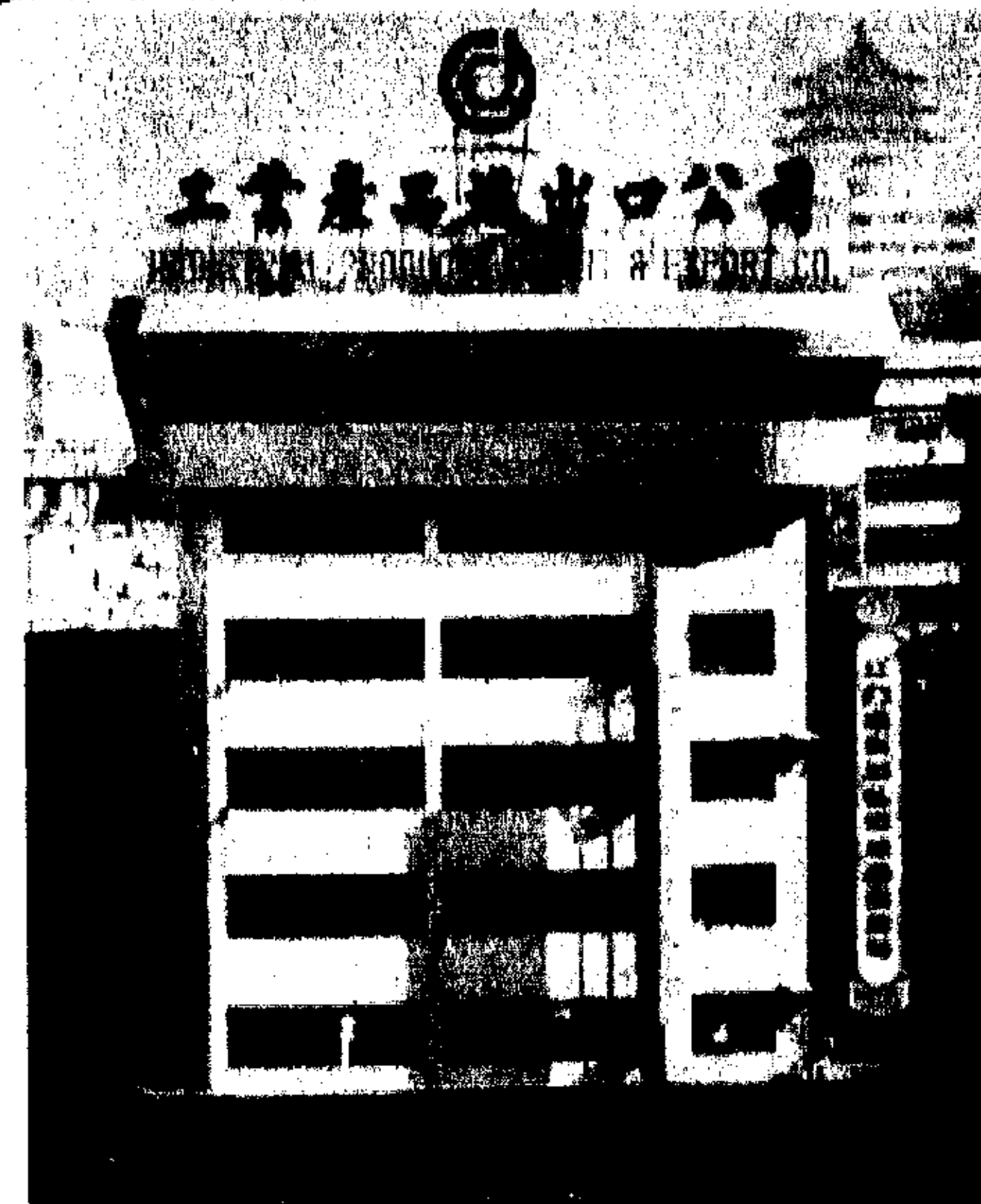
該公司之所以能取得如此成績，首先是堅持了服務生產，致力發展江門工業的宗旨。她們把幫助企業提高產品出口競爭力作為拓展企業業務的出發點，主動為生產企業開辦新產品和提供高品質產品提供信譽和保證，使更多的地方工業產品適應國際市場的需要。為了發展更多的地方產品出口，該公司採取了多項措施，並取得了顯著的效果，使出口產品從原來四十九種發展到目前一百零二種。

第二是建立了比較融洽的工商關係。公司與工廠之間同舟共濟，互相支持。公司熱心為生產企業服務，經常徵求意見，開誠布公，共謀發展。治談業務也主動邀請生產企業參與，並盡力解決生產企業的困難，因而贏得了生產企業的信任和支持。

第三是紮實地加強內部管理，全面推行承包責任制。

實行獎金與進出口效益掛鉤的分配辦法，有效地調動了公司員工的積極性，使公司上下的工作都顯示出滿負荷，快節奏，高效率。此外還加強了財務核算，完善收支制度的層級審批程序。堅持勤儉節約的原則，堵塞各種浪費漏洞，有效地提高了資金利用率和效益。

江門市工業產品進出口公司作為改革開放中一個辦出特色的地方工業企業，我們衷心希望她茁壯成長，堅信她將為發展江門工業產品出口做出更大貢獻。



江門市工業產品進出口公司大樓

江門三捷電池實業有限公司

地址：江門市郊區
電話：332350 / 332351
傳真：0281
郵編：529000
圖文傳真：334305

調江

江門市
方米，固定
近幾年
稅利逐年增
稅利九百一
點零七。今
東省四成。
家世界名廠
江門鳳凰
一是根據
原來由國家
產品。通過
劃在全國計
二是不
他們走訪了
性能的科教
家前來洽談
優克福公司
三是嚴
“質量第一
十九點八，
系統，可隨
術要求進口
產品質量完
四是廣
爭力。這座
術人員這一
到決策，從
研究，充分
技術項目。
我見過
像蘇片那樣
，象徵江門
他們的依托

恒指下跌期指上升

沈金

昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。恒指收市報一萬二千一百一十二點，跌一百一十二點。期指收市報一萬二千一百一十二點，升一百一十二點。昨日市場交投清淡，恒指在開市後一度上升，但隨後轉為下跌。期指則在開市後一度上升，隨後轉為平穩。

昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。恒指收市報一萬二千一百一十二點，跌一百一十二點。期指收市報一萬二千一百一十二點，升一百一十二點。昨日市場交投清淡，恒指在開市後一度上升，但隨後轉為下跌。期指則在開市後一度上升，隨後轉為平穩。

金利來帶領香港

芳謝

金利來集團主席謝芳，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。金利來集團主席謝芳，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。金利來集團主席謝芳，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。

交易市場

交易市場昨日交投清淡，恒指下跌，期指上升。交易市場昨日交投清淡，恒指下跌，期指上升。交易市場昨日交投清淡，恒指下跌，期指上升。

依樣葫蘆

依樣葫蘆，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。依樣葫蘆，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。依樣葫蘆，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。

談生意

談生意，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。談生意，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。談生意，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。

樓市仍佳

樓市仍佳，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。樓市仍佳，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。樓市仍佳，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。

促進成交量

促進成交量，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。促進成交量，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。促進成交量，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。

名門之後

名門之後，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。名門之後，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。名門之後，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。

資料

類別	正面	負面
通脹	53%	48%
失業	35%	40%
經濟	53%	88%
政治	35%	57%

色字頭上

色字頭上，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。色字頭上，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。色字頭上，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。

彈珠歌

彈珠歌，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。彈珠歌，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。彈珠歌，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。

妻夫相分

妻夫相分，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。妻夫相分，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。妻夫相分，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。

灌園嬰女

灌園嬰女，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。灌園嬰女，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。灌園嬰女，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。

千嬌底事

千嬌底事，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。千嬌底事，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。千嬌底事，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。

林說小

林說小，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。林說小，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。林說小，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。

天聖夕陽紅

天聖夕陽紅，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。天聖夕陽紅，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。天聖夕陽紅，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。

月蝕的由來

月蝕的由來，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。月蝕的由來，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。月蝕的由來，昨日在國際市場上，恒指下跌，期指上升。



貝樂有限公司負責人稱

丹尼爾電腦英漢字典具備功能為目前最先進產品

貝樂有限公司負責人稱

丹尼爾電腦英漢字典具備功能為目前最先進產品

貝樂有限公司負責人稱

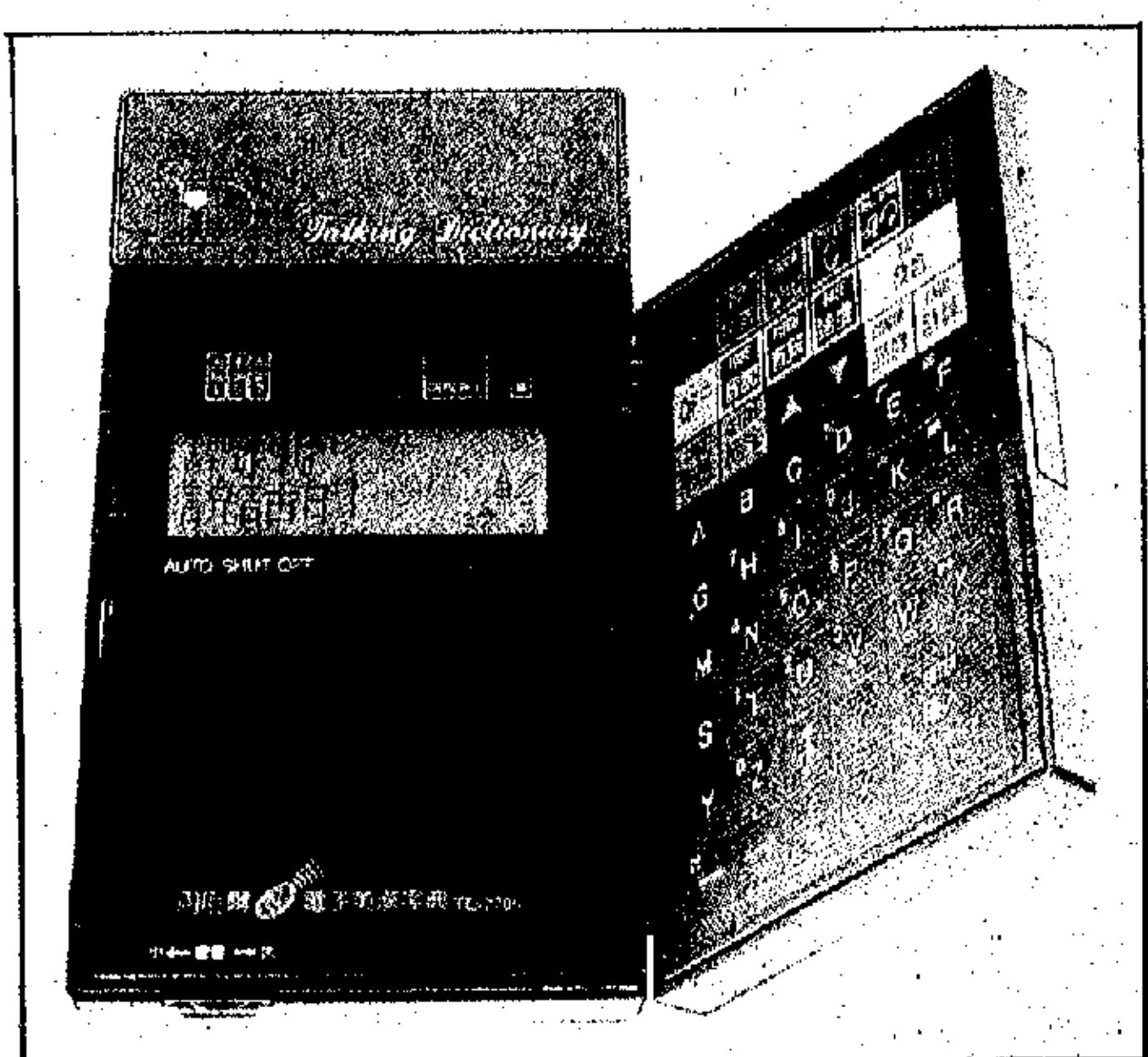
丹尼爾電腦英漢字典具備功能為目前最先進產品

貝樂有限公司負責人稱

丹尼爾電腦英漢字典具備功能為目前最先進產品

貝樂有限公司負責人稱

刊 特 典 字 漢 英 腦 電 爾 尼 丹 ID



典字子電功學發具0002-D T

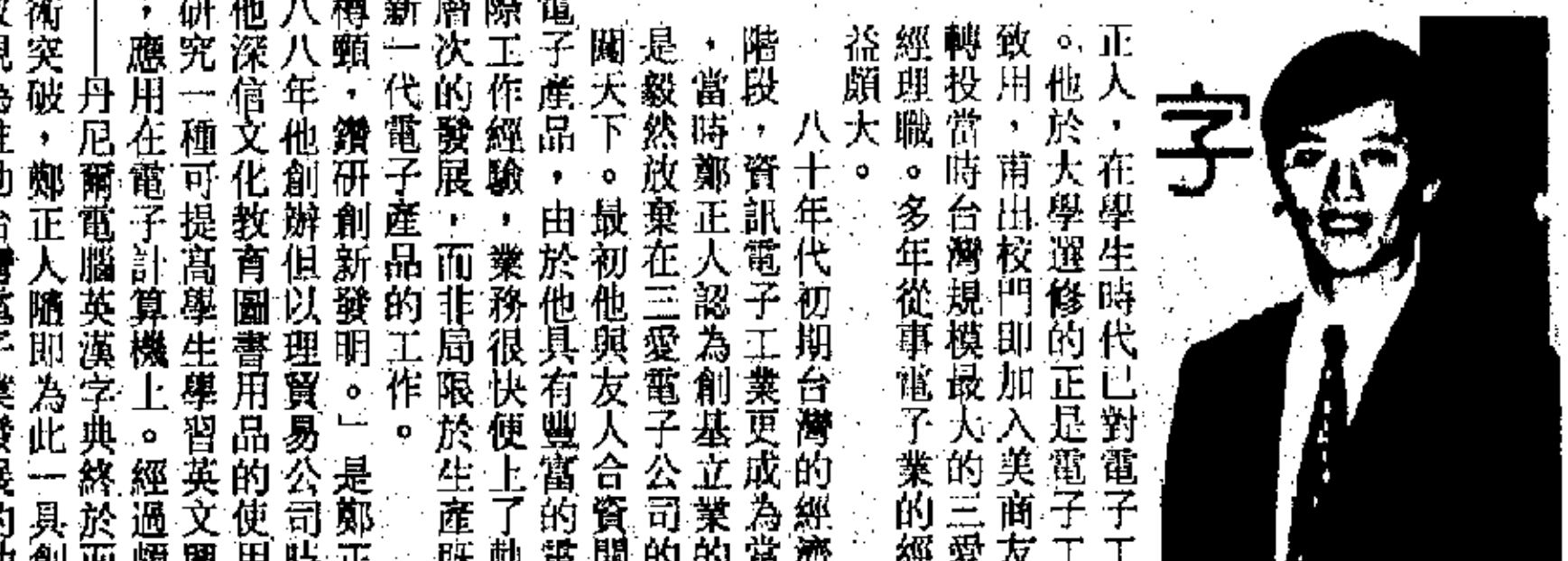
TD-2000有聲電腦英漢字典 功能滿足華人學習英文需要

製造丹尼爾電腦字典的台灣廠商早於研究第一代電腦字典的同時，已了解到學習英語的主要困難在於聽和讀。若能研製出可全面輔助聽讀的英語字典，將可加快華人學習英語的進度。雖然多年前外國廠商已研製出發音語言學習機，但那是以英語為母語的人士而製造，中國人並不合用。有見及此，丹尼爾的製造商決心研製一種專為華人而設的發音電腦英漢字典，憑着該公司對發音電腦字典的多年研究及所作的努力，終於在今年中在臺灣率先推出此新一代機種——丹尼爾TD-2000有聲電腦英漢字典，它將於數月後在香港出售。

據行內人士透露，它的開發成本接近一百萬美元，以目前台灣各廠商發展電腦字典的進度而言，單在字典功能這個項目上，丹尼爾的水平平均比其它廠商超前半年至九個月，其成就令人讚許。以下是丹尼爾TD-2000有聲電腦英漢字典的主要特點：

- 首創語言合成功能，可自動發出英文發音，方便用者學習發音。
- 聲音的音調、音質及速度可任意設定、組合，令用者更易掌握英文生字的讀音。

人正鄭人明發 顯樽術技破突



鄭正人，是丹尼爾電腦字典的發明者，同時也是丹尼爾電腦字典的總經理。他於大學時期已對電子工程產生濃厚興趣，畢業後進入電子工業界，從事電子產品之研發工作。在電子工業界工作期間，他發現電子產品之研發工作，往往需要大量的時間和金錢，而電子產品之研發工作，往往需要大量的時間和金錢，而電子產品之研發工作，往往需要大量的時間和金錢。

丹尼爾電腦英漢字典具備目前最先進產品

在本地市場推出一年多，丹尼爾電腦字典，憑着其最先進的電子技術，深受廣大華人的歡迎。丹尼爾電腦字典，是丹尼爾電腦字典公司，經過多年之研發，終於在本地市場推出。丹尼爾電腦字典，是丹尼爾電腦字典公司，經過多年之研發，終於在本地市場推出。

丹尼爾電腦字典，是丹尼爾電腦字典公司，經過多年之研發，終於在本地市場推出。丹尼爾電腦字典，是丹尼爾電腦字典公司，經過多年之研發，終於在本地市場推出。

貝樂有限公司負責人稱

事起於前年，但也是理解到這方面的司法工作，並非如想像般容易。這些年來，中區法院審理各類案件，對法律的要求越來越大。在過去，中區法院審理各類案件，對法律的要求越來越大。在過去，中區法院審理各類案件，對法律的要求越來越大。

名門之後

嘉露

一次路過鄭州，看到鄭州城內，到處都是鄭州城內，到處都是鄭州城內，到處都是鄭州城內。

月蝕的由來

月蝕的由來

月蝕的由來

市場調查資料

詢問題目	調查對象分類 / 正面回答百分比		
	學生 (10-25歲)	普通職員 (20-40歲)	高級行政人員 (30歲以上)
1、知否市面上有電腦字典發售	80%	53%	70%
2、是否知道電腦字典的大部份功能	53%	35%	48%
3、若有好功能的電腦字典會否購買	53%	28%	40%
4、認為電腦字典最終會否取代普通字典	32%	53%	88%
5、在一年內會否購買一部通用之電腦字典	72%	35%	57%
6、認為以下電子資料哪一種十分有用			
電話號碼記錄	36%	55%	65%
筆記、約會記錄	25%	45%	65%
月曆推算	31%	33%	55%
實業見解	10%	18%	53%
數學用函數	70%	13%	18%
7、是否懂得中文輸入法			
普通話拼音	18%	28%	65%
廣東話拼音	43%	48%	68%
郵寄	15%	5%	28%
羅馬	5%	3%	8%
四角號碼	5%	5%	15%



位擴展機區太亞加拿京北在



位擴展機區太亞加拿京北在

專利證明書

實用新型

第 41297 號

實用新型名稱：掌上型多功能科技字典及數字處理器

設計人：鄭正人

專利號：(申請) 89.2.04155.2

專利申請日：1989年 4月 6日

專利權人：貝樂有限公司

該實用新型已由本局依照中華人民共和國專利法進行初步審查，決定授予專利權。

中華人民共和國專利局局長 高占麟

1990年 4月 18日



位擴展機區太亞加拿京北在

取進斷不來開往繼 場市展拓介推極積

丹尼爾電腦字典公司，在本地市場推出一年多，深受廣大華人的歡迎。丹尼爾電腦字典公司，在本地市場推出一年多，深受廣大華人的歡迎。丹尼爾電腦字典公司，在本地市場推出一年多，深受廣大華人的歡迎。

丹尼爾電腦字典公司，在本地市場推出一年多，深受廣大華人的歡迎。丹尼爾電腦字典公司，在本地市場推出一年多，深受廣大華人的歡迎。丹尼爾電腦字典公司，在本地市場推出一年多，深受廣大華人的歡迎。

丹尼爾電腦字典公司，在本地市場推出一年多，深受廣大華人的歡迎。丹尼爾電腦字典公司，在本地市場推出一年多，深受廣大華人的歡迎。丹尼爾電腦字典公司，在本地市場推出一年多，深受廣大華人的歡迎。

徵求客戶意見欄

感謝您對電腦字典與興趣，希望您可以提供寶貴意見，俾本公司及廠家今後改進產品。

請回答下列問題，並將答案寄往香港九龍尖沙咀東部，尖沙咀中心三樓二五九室本公司收。

為答謝厚意，本公司將贈送電腦字典超級購物券。您可以特優價購買，並可獲贈神秘禮品。

請在下列適當之方格加上「X」。

1、知否市面上有電腦字典發售 ☐ 知 ☐ 不知

2、是否知道電腦字典的大部份功能 ☐ 知 ☐ 不知

3、若有好功能的電腦字典會否購買 ☐ 會 ☐ 不會

4、認為何時電腦字典可以取代普通字典 ☐ 一年 ☐ 三年 ☐ 五年或以上

5、認為除字典外，另加上那些功能對閣下有用，請在1至5號碼後寫出為需要程度編入方格內

☐ 漢英字典 ☐ 電話號碼記錄

☐ 筆記、約會記錄 ☐ 月曆推算

☐ 實業見解 ☐ 數學用函數

6、如加入漢英字典功能，您會選擇那種輸入法

☐ 普通話拼音 ☐ 廣東話拼音

☐ 郵寄 ☐ 四角號碼

☐ 羅馬 ☐ 倉頡輸入法

☐ 其它

丹尼爾電腦字典公司，在本地市場推出一年多，深受廣大華人的歡迎。丹尼爾電腦字典公司，在本地市場推出一年多，深受廣大華人的歡迎。丹尼爾電腦字典公司，在本地市場推出一年多，深受廣大華人的歡迎。

丹尼爾電腦字典公司，在本地市場推出一年多，深受廣大華人的歡迎。丹尼爾電腦字典公司，在本地市場推出一年多，深受廣大華人的歡迎。丹尼爾電腦字典公司，在本地市場推出一年多，深受廣大華人的歡迎。

鄒烈山

牠看見牠們什麼魔咒。沒的。牠又說：「牠們來修斯也做錯了，沒有把牠的心掛在外面。」

「誰可憐呢？心裡的？牠說掛在外面，像人一樣，每個人都一樣。」

牠們都心領神會，牠們彼此應聲說：「我們心底上軟弱，那樣，有誰與壞人為鄰，才容易撒謊。」

宙斯對摩薩斯感到氣憤，就把牠帶走了，宙斯沒有什麼東西是十上十美，無可挑剔的。

智慧女神雅典甚感興趣不同意宙斯對摩薩斯的處分，她認為挑剔不等於批評，她讓人以邏輯方式，不可破壞的拆換房子，造汽車房子以補補屋頂，不能破壞的缺憾。她給摩薩斯一個結論：「我不知道，中肯的挑剔也需要智慧。正是：挑剔並加以改進，事物才臻於十全十美。」

狼和小羊

狼追趕小羊，小羊逃進神廟。狼叫小

高

月間的曾提到明伯官更給傳之書。『叢山筆麈』上說，「文臣位品，一擗大屋瓦。寓居都市，下同貧民，元輔之家，不容詭譎，他可知。」其實問題很大，現在作一戰補充說明。

比較具體的情形，可看《明史·食貨志》。趙翼的《廿二史劄記》下了一大段，題曰：「明官俸最薄」。直頭肯定地用「明」字，顯下了大段，題曰：「明官俸薄」。直頭肯定地用「明」字，顯下了大段，題曰：「明官俸薄」。直頭肯定地用「明」字，顯下了大段，題曰：「明官俸薄」。

蓋（即憲宗時代），是太祖之後第一代皇帝，過海起精，未免有此弊病，愈急時代表，愈有這樣的話，「自古官薄」，沒有不是此輩，「食衣宗時代」，是太祖之後第一代皇帝，過海起精，未免有此弊病，愈急時代表，愈有這樣的話，「自古官薄」，沒有不是此輩，

文臣位至極品，一棹大屋瓦上，或在臺前，或是好的，因為還有

化爲名爲鬼，不
是賈平假朱氏的
靠揀選的腐爛解
日子。直到黨解開
朝廷才促起來，停
去懸特舉求出路。
時雖離了兩百名

遠方（

二之行山夷武——

來折銀之制，但大打一折了。

八十七石米得銀一品大幣，一石米得銀四錢，共可折銀三千四百八錢，可是折了三十餘石五石米的小官，只得二兩銀子。而事實雖不止此，一咸化七年，白銀少，乃以布估，給與匹當二百一，是時銀貨僅值一三文，而米一石折銀十，是一石折銀十，是十折銀一，應只折銀一，不過一三百餘文錢；為什銀一位至錢，增六錢耳，這粗便是具體說明。

洪武年間定下的官樣之制，越到後來越不能履行。一方面買賣，更不可得實力，因然由於通貨膨脹，錢幣規定要充錢，錢幣的，因為外流是皇帝的好，皇帝的手孫盛做官品，好使是停止發鈔，好像還是值一，也出用不着操購，波康經濟生活的罪魁。

主張薄祿。威，主張薄祿。朝報危時，多次召張翰的嫡家人來受封。昔年我西征到開中，看到一個不被八代皇帝的陵墓，沒有不被

長教

他重歌給放牧，蘇秦安縣的民家，要求將墳墓遷葬到墳地地下二丈，迫得平掉，以利耕種。

葬薄並非非禮傳統，違孝道的幽葬行為，而是講科學、順民情的明智抉擇。避免死人耗費活人的財富，死人佔用活人的土地，有利於民族繁衍，社會繁榮。

中國歷史上有許多嗜奢者之君主，生前吸髓脂肱，死後仍要大造陵園，將屍骨腐爛理入地下。例如秦始皇和慈禧太后她們的吳昌黎道殯風，雖屢多次被葬和薄葬者的習俗能，似可看作「埋骨荒丘千載後，仍念人世

留名」，迅速下葬，不要久置墳中，墳墓隨毀立即用磚砌。造墳的工人，一定行實操自勉，不羨流金衣履役，煩擾百姓。不要修地宮，不要作石羊、石虎、石人、石馬。只須在陵墓前立一塊石碑，上面刻上這樣的碑文：『周天子面上好樣的碑文』。

永遠監禁，而豪華喪葬，空能抗衡。

多妻陳。因與同鄉，有所見志起。首彭越、林旭、楊越、蔡、徐致瑤等職，連付刑誅。

為速便曾往三星為速便曾往三星九齒龍圖。

鈔，（待校）之後，逐臣軍

黃庭堅詩云：「賢愚各知地下。」

衣、瓦棺，嗣天子不敢追也。

如果違背遺囑，我就不依你！」

夫，不要設置守陵衛兵，不要作

石

葬厚與葬薄

1

瑞士等。課程包括：學預料課程、專業課程、大學學位課程、碩士學位課程、語言課程及各類短期課程。

查詢電話：七二五三八六八。

當日的這間投注站，就

「隔隔日」的「隔間」才是「賭馬之道」。於時間，經過一間投注站，更妙的是，人人大「光，替計算」，一只「廣東話有句，叫做「插針咁入」，靠近於「該冷靜地多想一想」。

究竟誰善計算

履堪

湘

現流落在瑞士日內瓦。
失鑄被發現後即由日內瓦市政府還
給四川者。該寺於舊曆「寶蓮初」之除
日，就開該鐘的機軸另外鑄了一口，送給日
內瓦，以酬其保存並送還原物。這次日內
瓦的喇嘛公司就用朱古力仿造日內瓦
保隆大教堂的古鐘，由日內瓦副市長贈送

鐘是吃餛飩，是餛飩吃鐘。

鐘分兩件，大家意見分歧，實在不知如何是好。

受畫家弟弟怪畫啟發

美農場主首創「家禽畫」

鑄在畫布留下八印即是畫每幅售五價

本欄前些時報道過，倫敦一所動物園有頭幼雞雛，牠得繪畫，成為好像包換的「野獸圖」。可與牠互相相映的，是美國「古格塞家」利用「群眾畫」的畫布上行走，讓該雞的雞爪在畫布上留下來的印，再加以

然後，保羅從冰上趕集出一對冰凍雞，上掛金銀簪，在像座上加工，變成好像為藝術作品。該畫為

嗜骨魔

詩麗

河南省有名色


吃

媳媽婉容怕醋，一旦斯圖法例，媳前將行，必心活開，生下來的女嬰，來到親祖推傳出微弱的啼來。這小子的確大命

知，不少外國人尤其只有這般的興趣而沒的興趣，有些是夫婦問題，但夫妻情深，開，有此則人到中年，若膝下長虛，未免莫希得留孩，兩個兒童

其事，實行人發「兒童團」。只

●



“圖爪風”狀怪形奇

法國石棺天下奇

美國新興的單車潛水

十一月二十四日
「近代珍聞」介紹

一九七〇年，結果都

對簿

單車

這種新型單車，之所以能水陸兩用，是因為它裝備着分別宜水宜陸的兩種輪子之故。在赤日炎炎的盛夏，驅車有水，自是別具妙趣。

可你位女士玩得不心花怒放嗎？

天下真正是無難事，在大西洋的對岸，原聯邦也有水陸兩用單車問世。同樣是一輛輪子，不過不是用來乘水，而是在水面上行走。

九個國家的商人，多住在巴格達附近未揭開。

古者數堂芳，良家三子。

五百年前山巧匠出現與山王聖成。下筆川年前，對兄弟的跳躍之間生出有心。

小孔，安上根樹臂想。

不到數年之後，一股風暴突然從橫濱吹出，日夜不停，年復一年，平均每天近千倍，則便是大旱之年也仍然不絕如縷。

反相系密封，箱內情況不得而知，但翻覆化驗的名呢宅。

名呢宅。

Abstract

都是些氣勁兒，沒恆心，練這兩回，就沒有繼續下去。

當然我略感失望。教他們那一招之時，我也通過過氣和對心意，都望他們以此得到點好處。然而我和他們不再練習下去，也不否認是他們的這種沒耐性的特色。

盧國沾原是香港人，一與香港人喜歡談話的。充藥要特效的

細心而不貪心

皮膚護理——一滴
定不可順人意
分別別在不知不覺中破壞了自己
的皮膚而且不知道的人用
例如，有男女士並不習慣用眼睛瞞護眼，但秋冬的天氣

都市的競爭

香港人的特點

香港人喜歡談話的。充藥要特效的

月時，日內已發出呻吟，可以嚼食米飯和肉類。現在，醫藥學家正研究這名幾歲高兒科頭腦的習慣是否與其女嬰早長牙齒有關。

在蘇聯堪古克共和國，距庫利亞布不遠的地方，有一座灰色的大山，高達八白米，下部伸入地下，達四千五百米。

成就成

結婚過晚害伯醜事一旦
斯蘭法例，她的條件行
下來心頭剛生下來的男嬰
見到親娘想傳出微弱的
出來。這小子的離人命

正晴

要給兒子的木料
世界目前每年消
耗的鐵礦計算，
這座鑛山可供全
世界用一億年之
久。

是歐洲

開：「有些別人到出年，若膝下長虛，未及半載，竟望乾乾。兩個兒童，其事，實行人發一兒，發出。」只當有錢入袋，便不管他人骨肉分離、別期子散之苦。

秀 蓀 誠正，巴西

做雙了兩個從軍向國外與兒見歡的團影。誠實實的兒童最大的七歲，得稱的新生兒。他們太多多利家庭。人影才進

人

歐翔

مجلس

的祕密難以揭穿，
神秘感，當地成了
的旅遊大熱點。

1

將其滴在中指，再用男
指沾上，使份量平均，
在眼上。

軒軒

恒閣貨運有限公司

EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED

(香港華閣船務企業有限公司貨運代理)
RM 2006-8, KAI TAK COMM. BLDG, 317 DES VOEUX RD, CENTRAL, HK.
香港德輔道中317號德輔商業大廈2006-8室 FAX(傳真): 8153559
TEL(電話): 5437393 (12 LINES) TLX(電傳): 66604 EPFCL HX

福州	MIN HAI 105	逢一、十一、廿一
	MIN HAI 109	逢四、十四、廿四
	MIN HAI 120	逢六、十六、廿六
	MIN HAI 112	逢八、十八、廿八
	XUE FENG SHAN (貨櫃)	逢十、二十、三十
	20' (21,000 Kgs) 40' (26,000Kgs) 包括櫃重	
廈門	XIA SHUI YUN 15	逢星期一
	YU ZHU 4	逢星期三
	MIN HAI 225	逢星期五
	LUO JIANG (貨櫃) XL9060	4-8/12 10/12

* 泉州 QUANZHOU 1 逢十、二十、三十
MIN HAI 224 逢五、十五、廿五
* 兼收貨櫃及掛櫃貨
ZHAN QIONG BO 2001/2002
ZHAN QIONG BO 01/02 不定期
收貨站: 柴灣連豐碼頭

其他貨運服務 OTHER SERVICES

- 承接至廣州(洲頭咀)、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。
- 承接至世界各地之海陸空貨運服務。
- 並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務。
- * TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.
- * TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.
- * HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

專業船務公司

POWER SHIPPING COMPANY

(WHOLLY OWNED BY POWER CARGO SERVICES LTD.)
地址: 香港干諾道中111號永安中心1201室 FAX: 8151381
TEL: 8540083 (6 LINES) TELEX: 67120 PRSHIC HX

香港⇌海口(秀英港)定期散貨班輪

船名	載貨	開航
德發 7 V.9015	4/12	6/12
海運 V.9017	8/12	10/12

香港⇌汕頭定期散貨班輪

船名	載貨	開航
恒發 V.9027	3/12	5/12
恒達 V.9012	7/12	9/12

香港⇌湛江定期散貨班輪

船名	載貨	開航
德發 7 V.9015	4/12	6/12
海運 V.9017	8/12	10/12

- ★ 承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。
- ★ 承接至世界各地之海陸空貨運服務。
- ★ 並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務。

星海葵港船務公司

STAR OCEAN SHIPPING CO.

(Wholly owned and operated by Nanyang Industries Limited)

全貨櫃定期班輪及散貨班輪

香港⇌汕頭專線(天天收貨)

兼收: 廈門、澄海、三百門、揭陽貨物
代理船名: 海興、粵平402, 粵平403, 澄海1, 恒昌、恒盛、廣水運14, 廣水運25, 廣水運20, 興隆101, 興隆102。

香港⇌湛江 每十天航次(定期航線)

兼收 水東(茂名)散貨

承辦中國對外聯運服務

- 簽發全程提單 • 船務香港中轉接貨
- 中國對外全程運費報價
- 專辦往來汕頭冷港拖車(備有發電機拖架)
- 本地運輸、船邊貨物裝卸及收貨服務。

電話: 7362121 傳真: 7362268

九龍尖沙咀中環城道6座18樓1801室 Telex: 45392 STKKS HX

長計有限公司

LONG TREND LIMITED

(Wholly owned and operated by Nanyang Industries Limited)

本公司專辦集裝箱及散貨運輸業務和承辦在香港中轉至中國內地及世界各地的運輸。

船名: "前進300" 香港⇌新塘(增城)

香港⇌太平(東莞)

天天收貨, 三天免費倉期, 四天一班。

收貨站: 荃灣卸貨區。

Fleet Trans International Co., Ltd.

富騰船務有限公司

A Jardine Pacific business
Rm. 938 Jardine House Tel: 846 8698
香港中環德輔道中938室
As Agents for: Allpoints Maritime Inc.
Interpacific Transports S.A.
Tel: 846 8672 (Outbound) 846 8671 (Inbound)

FULL CONTAINER EXPRESS SERVICE

中國內地 FCL 香港 FCL/LCL KEELUNG 基隆
PRC Ports HKG KAOHSIUNG 高雄
BANGKOK 曼谷

* 運費特廉 * 毋需換櫃 * 安全快捷 * 航次頻密

TO KAOHSIUNG, KEELUNG 往高雄、基隆

船名	收貨	載貨	到-離港
CFS-CY			
★ MILD OCEAN (通洋) V.9027	Now	29-30/11	1-1/12
★ MILD SUN (通洋) V.9043	25/11	29-30/11	1-2/12
★ MILD SLENDOR (通洋) V.9022	30/11	4-5/12	6-7/12
★ MILD UNION (通洋) V.9054	2/12	6-7/12	8-9/12
★ MILD OCEAN (通洋) V.9038	7/12	11-12/12	13-13/12

CHINA PORTS ⇌ HONG KONG ⇌ TAIWAN
† FCL service + continual receiving * To Kao
† Service with / without transloading of container ** To Kao/Kee

TO BANGKOK 往曼谷

船名	收貨	載貨	到-離港
CFS-CY			
MILD OCEAN (通洋) V.9027	Now	29-30/11	1-1/12
MILD SLENDOR (通洋) V.9022	30/11	4-5/12	6-7/12
MILD OCEAN (通洋) V.9028	7/12	11-12/12	13-13/12
MILD SLENDOR (通洋) V.9023	14/12	18-19/12	20-20/12

1. CHINA PORTS ⇌ HONG KONG ⇌ BANGKOK
2. TAIWAN ⇌ HONG KONG ⇌ BANGKOK
† FCL Service
† Service with / without transloading of container

CY TERMINAL:
Hoi Kong Container Services Co., Ltd.
Tsing Yi Hoi Kong Depot - Outbound Tel: 437 7099
Inbound Tel: 434 0427
434 0414

CFS TERMINAL:
Hoi Kong Container Services Co., Ltd.
Tsing Yi Hoi Kong Depot Tel: 434 0475
Inbound & Outbound

FOR BOOKING AND ENQUIRY PLEASE CALL 846 8683
訂船位及查詢請電 846 8680
846 8679

富利滿船務運輸公司

FULLYMOON SHIPPING & TRANSPORT CO.

(Wholly owned by Fullymoon Shipping Co. Ltd.)
九龍尖沙咀廣東道海港城環球中心902室
Suite 902, World Shipping Centre, Harbour City,
Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon.
Fax: 753-5818 Telex: 30717 FVX HX
TEL: 753-4881 (6 Lines)

香港至中國各省

全貨櫃、散貨及集裝箱貨船

廣州、瀋陽、江門、東莞、中山、黃埔、容奇、蛇口、珠海
天天有船及可安排接駁貨物

汕頭、福州、廈門、海口、
龍巖、湛江、青島、上海、天津、新港、北京、大連
每星期一航次

承辦往來香港與中國各地之陸路運輸服務。
包括廣州、廈門、惠平、開平、韶關、福州、
汕頭、湛江、惠州、中山、珠海等地。快捷安全。

陸路運輸: 承辦火車至國內各省市鐵路運輸業務
承辦中國、香港往來美國、歐洲、東南亞、中東、
澳洲、印度等地之貨物。

歡迎垂詢

友航輪船有限公司

FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD.

144-151 CONNAUGHT ROAD, WEST, HONG KONG
電話: 548 6117 547 5072

原櫃直達特快航線

每20天一班	VOY.	香港	高雄	基隆	新港	大連	青島
		HONGKONG	KAOHSIUNG	KEELUNG	XINGANG	DALIAN	QINGDAO
M.V. UNITEDWAY 聯威							
每月四班	VOY.	香港	高雄	基隆	釜山	上海	
		HONGKONG	KAOHSIUNG	KEELUNG	BUSAN	SHANGHAI	
M.V. FAIRCOSMOS 利達	36	05-06/12	07-08/12	09-10/12	13-14/12	16-17/12	
M.V. FAIRBRIDGE 利航	58	03-04/12	05-06/12	07-08/12	—	11-12/12	

華閣船務企業有限公司

FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.

地址: 香港干諾道中200號華閣中心33樓3312室
電話: 5460972 (專線) 8581548 (傳真)
出口: 8584679 入口: 8584657 貨櫃: 5598376

定期班輪航線: 香港⇌福建

港口	開航日期
福州	閩海105 逢一、十一、廿一 閩海109 逢四、十四、廿四 閩海120 逢六、十六、廿六 閩海112 逢八、十八、廿八 豐華山(貨櫃) 逢十、二十、三十

廈門	開航日期
廈水運15 逢星期一 青港4號 逢星期三 閩海225 逢星期五 羅江(貨櫃) X19058 24-28/11 30/11 羅江(貨櫃) X19060 4-8/12 10/12	

泉州	開航日期
閩海224 逢五、十五、廿五 泉州1號 逢十、二十、三十	

本公司專辦集裝箱及散貨運輸業務和承辦在香港中轉至中國內地及世界各地的運輸。
並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、裝拆箱等服務。

Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司

Rm. 918 Jardine House
香港中環德輔道中918室 電話: 8449198

Tientsin Marine Shipping Company

天津海運公司

CONTAINER/BREAKBULK SERVICE (貨箱/散貨班輪)
兼辦北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、瀋陽、長春、瀋陽、大連、德惠、西安及華北一帶貨物及掛、裝箱貨
承接大宗整箱貨直航美國

船名	收貨	載貨	到-離港
SKY HOVER (天鵬) V38A/B	即日	2/12	30/11-3/12 (出) 844 9132
TIAN YUE (天鵬) V154A/B	即日	2/12	4-5/12 844 6469
TIAN YAN (天鵬) V115A/B	即日	4/12	6-7/12
SKY HOVER (天鵬) V38A/B	8/12	13/12	15-16/12 (入) 844 9196

CY收貨站: 香港貨櫃碼頭有限公司 電話: 4977099
CFS收貨站: 葵青貨櫃碼頭 電話: 4253325 TRS收貨站: 葵青貨櫃碼頭 電話: 4340473

China National Foreign Trade Transportation Corporation

中國對外貿易運輸公司—天津分公司

CONTAINER SERVICE (貨箱班輪)
兼辦上海、天津、北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、瀋陽、長春、瀋陽、大連、德惠、西安及華北一帶貨物及掛、裝箱貨
承接大宗整箱貨直航美國

船名	收貨	載貨	到-離港
TRADE RELISH (易津) V9020N	即日	2-3/12	4-5/12 (出) 846 8631
TRADE RELISH (易津) V9021N	11/12	16-17/12	18-19/12 846 8634
TRADE RELISH (易津) V9022N	24/12	29-30/12	31/12-1/1 (入) 844 9196
TRADE RELISH (易津) V9101N	7/1	12-13/1	14-15/1

CY收貨站: 香港貨櫃碼頭有限公司 電話: 4977099 CY/CFS收貨站: 葵青貨櫃碼頭 電話: 4253325

Sinotrans-Asian Development (Shanghai) International Transportation Corporation

環亞(上海)國際貨運公司

BREAKBULK SERVICE (散貨班輪)
兼辦上海及附近城市貨物陸路運輸

船名	收貨	載貨	到-離港
SHAN JIANG (三江) V9029	即日	1/12	1-3/12 (出) 844 6435
XIANG JIANG (湘江) V9027	即日	6/12	8-9/12 (入) 844 9196
SHAN JIANG (三江) V9031	12/12	18/12	17-20/12
XIANG JIANG (湘江) V9039	18/12	22/12	23-24/12

TRS收貨站: 葵青貨櫃碼頭 電話: 4340473

Shanghai Jin Jiang Shipping Corporation Limited

上海市錦江航運有限公司

FULL CONTAINER SERVICE (貨箱班輪)

船名	收貨	載貨	到-離港
MILD VICTORY (通利) V9037	即日	5/12	7-7/12 (出) 844 9181
MILD SUN (通利) V9043	3/12	8/12	8-10/12 844 6423
MILD VICTORY (通利) V9039	8/12	13/12	15-15/12
MILD UNION (通利) V9055	11/12	16/12	15-18/12 (入) 844 9196

CY收貨站: 香港貨櫃碼頭有限公司 電話: 4977099

國際運輸部 INTERNATIONAL TRANSPORT & PROJECT DEPARTMENT

天津、大連、上海、廣州、及中國各地
承接: 中國、香港、日本、東南亞、歐洲、澳洲、印度等地之貨物。
提供出口及進口貨物之倉庫及裝卸服務。
承辦海外散貨及中國各地貨物。可安排全線運輸。
代辦出口、進口及轉口貨物。船務及保險。

宏利船務有限公司

WIDELY SHIPPING LTD.

地址: 香港皇后大道中359-361號
南島商業大廈9樓903A室
電話: 8153783 傳真: 5445467

港口 船名 開航日期

港口	船名	開航日期
海口	海運412 HAI YUN 412	逢十、二十、三十
海口	海運310 HAI YUN 310	逢五、十五、廿五

兼收: 三亞、通什、八所、清瀾、洋浦港貨物

湛江 海運501 HAI YUN 501

兼收: 北海、防城港貨物

收貨站: 油蔴地香港中環

* 本公司代理各類型船舶航中、港兩岸;
承接大宗貨物運輸。
* 並代辦各類型貨物轉口、船邊起卸、代客
拖箱、轉箱、搬運及儲倉服務。
(兼營東南亞大宗貨物租船服務)
* 船期頻密、運費相宜 *

電話: 29960, 21723-258, 傳真: 29960

香港珠江貨運有限公司

CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

定期全貨櫃 航線: 廣東省⇌香港⇌世界各地

港口	船名	開航日期
湛江	粵江1015, 1016 1017	香港開每月5, 15, 25日, 湛江開每月10, 20, 30日
海口	粵江1018, 1019 1020	香港開每月10, 20, 30日, 海口開每月5, 15, 25日
中山	粵江415, 435	每天一班
容奇	粵海203	逢星期二、四、六開航
南港	粵海233	逢星期二開航
珠海	長海3號	逢星期二開航

船東及香港總代理: 香港珠江貨運有限公司

其他航線: 廣州、黃埔、太平、江門、肇慶、蛇口、三埠、新會等口岸。

貨運服務: ①本公司在港九新界公共貨運區, 設有18個碼頭泊位, 提供船舶
裝卸服務。

②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務, 價錢合理, 歡迎垂詢。

香港收貨站: 珠江倉碼頭運輸有限公司 電話: 4612808 (屯門40區320地段近龍石角)

地址: 香港中環干諾道西28號威勝商業大廈2樓108室

電話: 82699 CKTHL HX 圖文傳真: 5591593 傳真: 8591533 8591638

產品與服務講究質量

對於電腦字典目前的市場, 我們有以下的見解:
多, 這是在香港電腦字典市場中, 由於不少電腦字典, 其內容與質量, 難以與本報所編的電腦字典相媲美。本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。

本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。

本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。

本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。

本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。

本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。

本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。

本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。

本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。

本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。

本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。

本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。

本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。本報所編的電腦字典, 其內容與質量, 均屬上乘。

人世幾回傷往事

劉錫堯遺著 讀後感 金性堯

約在二十年前，和錫堯先生談起他這本遺著，他感慨地說：「現在能出版這本遺著，實在是不容易的事。」

錫堯先生是廣東人，他的一生，是與時代緊密相連的一生。他不僅是位詩人，也是位學者、翻譯家、文學批評家。他的這本遺著，是他生前最後的作品，也是他對文學、對人生、對時代的深刻思考。

這本遺著，內容豐富，涵蓋了文學、歷史、哲學等多個領域。它不僅是錫堯先生個人思想的結晶，也是那個時代知識份子心聲的反映。讀後，讓人感到一種莫名的震撼和感動。

藝林

期二六七八 (版五期星)

劉錫堯先生是廣東人，他的一生，是與時代緊密相連的一生。他不僅是位詩人，也是位學者、翻譯家、文學批評家。他的這本遺著，是他生前最後的作品，也是他對文學、對人生、對時代的深刻思考。

這本遺著，內容豐富，涵蓋了文學、歷史、哲學等多個領域。它不僅是錫堯先生個人思想的結晶，也是那個時代知識份子心聲的反映。讀後，讓人感到一種莫名的震撼和感動。

前後兩結，振起全詞

說張先《醉垂鞭》詞 陳邦炎

這首詞總共只有十句，上片三句，下片七句。這首詞是張先的代表作之一，也是他詞作中的精品。

這首詞的內容，描寫了一位美麗的女子，以及作者對她的愛慕之情。詞中語言簡潔，意境深遠，讀來讓人回味無窮。

這首詞之所以能成為名作，是因為它在前後兩結上，做到了完美的結合。這種結合，不僅增強了詞的藝術感染力，也體現了作者深厚的文學功底。

殘暴拚鬥 氣氛寒慄

談《革命豹子膽》 西門逸

史學界中，有一部電影，它不僅是部好電影，更是一部好作品。這就是《革命豹子膽》。

這部電影，描寫了革命戰爭時期，一位英雄人物的感人故事。電影中，氣氛寒慄，殘暴拚鬥，讓人感到一種莫名的震撼和感動。

這部電影之所以能成為名作，是因為它在藝術表現上，做到了完美的結合。這種結合，不僅增強了電影的藝術感染力，也體現了導演深厚的藝術功底。

張大千二三事

張大千二三事 孫其鏞

張大千先生是中國畫壇的一顆巨星。他的畫作，不僅藝術價值高，而且歷史價值也高。

張大千先生的生平事跡，充滿了傳奇色彩。他的藝術創作，也經歷了長期的探索和磨練。

張大千先生的二三事，是我們了解他的一個窗口。通過這些事跡，我們可以感受到他的藝術魅力，也可以了解到那個時代的社會背景。

詩翰兼工的饒漢祥

饒漢祥 孫其鏞

饒漢祥先生是中國畫壇的一顆新星。他的畫作，不僅藝術價值高，而且歷史價值也高。

饒漢祥先生的生平事跡，充滿了傳奇色彩。他的藝術創作，也經歷了長期的探索和磨練。

饒漢祥先生的詩翰兼工，是我們了解他的一個窗口。通過這些詩翰，我們可以感受到他的藝術魅力，也可以了解到那個時代的社會背景。

中國畫花鳥技法(三十)

白鵝松 孫其鏞

白鵝松先生是中國畫壇的一顆新星。他的畫作，不僅藝術價值高，而且歷史價值也高。

白鵝松先生的生平事跡，充滿了傳奇色彩。他的藝術創作，也經歷了長期的探索和磨練。

白鵝松先生的中國畫花鳥技法，是我們了解他的一個窗口。通過這些技法，我們可以感受到他的藝術魅力，也可以了解到那個時代的社會背景。



活李荷 壹佰元

賭王 壹佰元

皇后 壹佰元

二 壹佰元

三 壹佰元

四 壹佰元

五 壹佰元

六 壹佰元

七 壹佰元

八 壹佰元

九 壹佰元

十 壹佰元

國貨公司 總發行所

地址：香港中環皇后大道中

電話：251111

國貨公司 總發行所

地址：香港中環皇后大道中

電話：251111

新出糖衣片裝 入口容易 藥力更強

強力腦血康片

本品具有強效活血化癥、補血生肌等功用，能迅速改善腦部血液循環，增強腦力，對神經衰弱、失眠、健忘、頭暈目眩、腰酸背痛、四肢無力、食慾不振、消化不良、便秘、貧血、月經不調等症均有顯著療效。

國貨公司 總發行所

地址：香港中環皇后大道中

電話：251111

前列通片 (又名解結丸)

排尿管道，餘毒不盡是老年人常見的疾病。

功能：補腎健陽、清利濕濁、理氣活血、祛瘀通陽。

國貨公司 總發行所

地址：香港中環皇后大道中

電話：251111

猛男鞭丸 (又名壯陽春)

中國第一隻治陽萎本之補藥

適應範圍：元氣不復、精力衰退、夜尿過多、四肢無力、腰膝痠軟、神經衰弱等症。

國貨公司 總發行所

地址：香港中環皇后大道中

電話：251111

好晒！

膚輕鬆 皮膚噴射劑

本品特點：(一)噴射式，使用簡便，不傷皮膚。(二)噴射式，使用簡便，不傷皮膚。(三)噴射式，使用簡便，不傷皮膚。

國貨公司 總發行所

地址：香港中環皇后大道中

電話：251111

國貨介紹專欄

萬利廣告有限公司

電話：251111

情生戲拍傳被

良嘉羅雲秀陳 傳謠清澄自各



陳秀雲與羅嘉良的合影。

秀雲與羅嘉良的傳聞，是已為人盡知。但最近，兩人又傳出拍戲生情的傳聞。據悉，兩人是在拍戲時認識的，當時羅嘉良正在拍《天地豪情》，而陳秀雲則在拍《天地豪情》的續集《天地豪情II》。兩人因戲生情，拍戲時常有親密舉動，被狗仔隊拍到。但兩人對此均予以否認，表示只是同事關係。



娛樂

徐克前往福州拍戲

李連杰邱建國送機

徐克導演日前前往福州拍戲，李連杰和邱建國兩位主演親自前往機場送機。徐克導演表示，此次來福州拍戲，是為了拍攝他的新片《黃飛鴻之英雄本色》。李連杰和邱建國兩位主演在機場與徐克導演合影留念，並祝他拍戲順利。



照合員團及評任陳長與怡淑梁，視亞訪團代表代公辦澳港院務國

郭錦恩初導英語話劇

郭錦恩導演日前在倫敦執導了一部英語話劇《The Last Days of Pompeii》。郭導演表示，此次執導話劇，是為了挑戰自己，並向西方話劇界致敬。該話劇在倫敦首演後，獲得觀眾和評論家的一致好評。

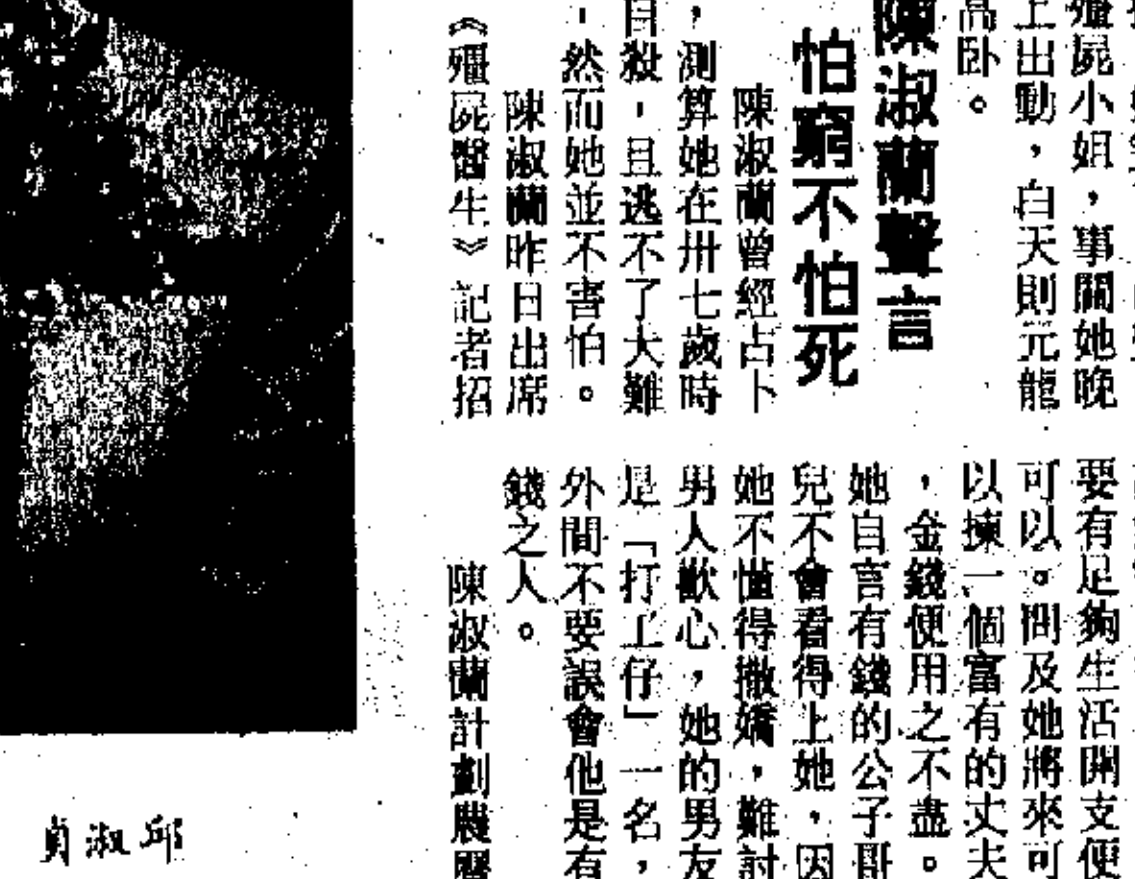


高燕燕與另一位女性合影。

林敏怡林敏聰作品

精選卡拉OK首映

林敏怡和林敏聰兩位知名音樂人，日前在台北舉行了一場卡拉OK首映禮。兩位音樂人親自演唱了他們的作品，並與現場觀眾互動。現場氣氛熱烈，觀眾反應踴躍。



林敏怡與林敏聰兄弟合影。

邱淑貞首次登台

在美洲演出戲院觀衆

邱淑貞日前在美洲演出，這是她首次登台演出。邱淑貞在舞台上演唱了多首歌曲，並與觀眾互動。她的表演獲得觀眾的一致好評，現場氣氛熱烈。

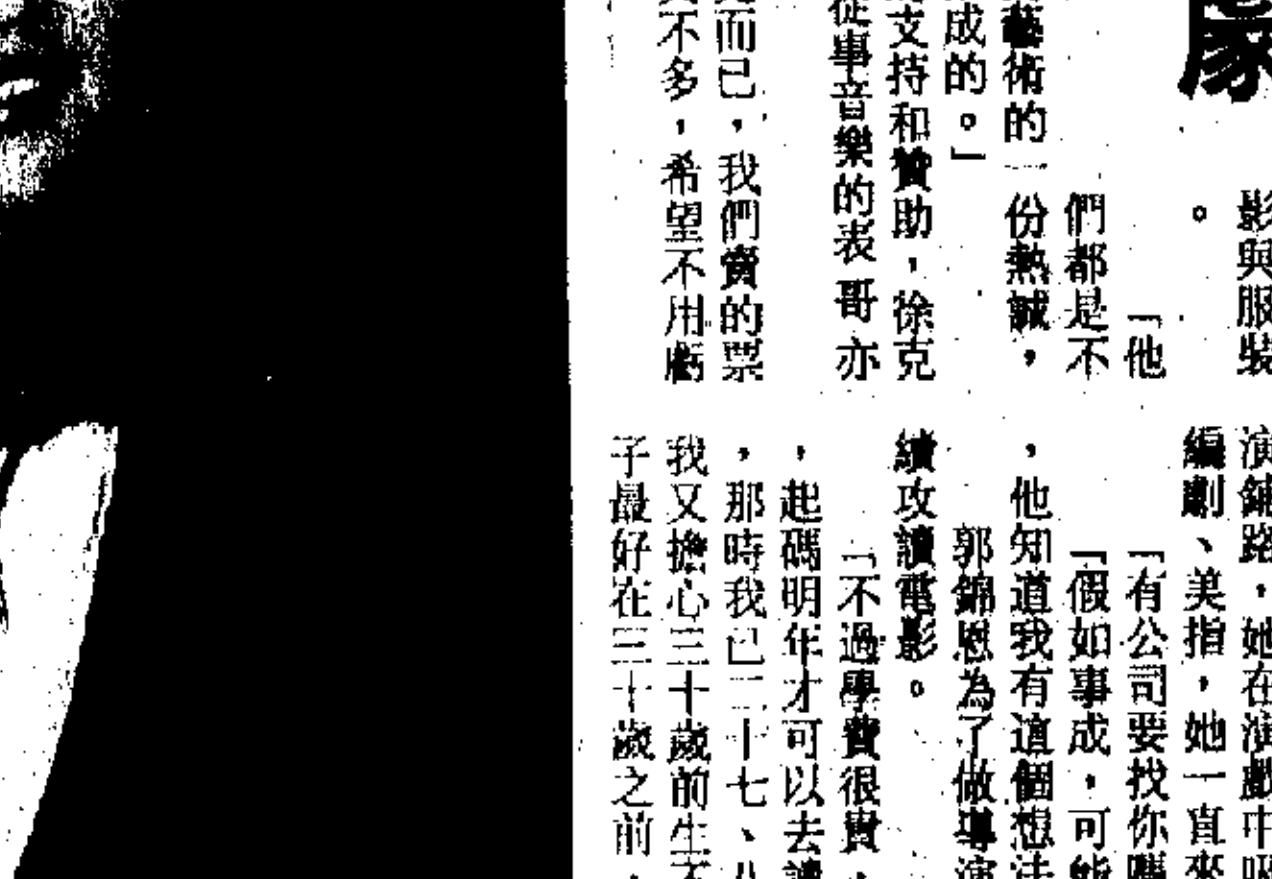


邱淑貞與伴唱團合影。

任姐逝世一周年

難鳳有悼念活動

任鳳凰女士逝世一周年紀念活動日前舉行。活動包括追思會、展覽等，旨在緬懷任鳳凰女士的貢獻。任鳳凰女士生前在影視界有著廣泛的影響力，她的逝世是影視界的一大損失。



任鳳凰女士的追思會現場。

藝人習慣被入望

藝人習慣被入望，這是一篇關於藝人生活習慣的文章。文章介紹了藝人們在生活中的各種習慣，包括他們的飲食習慣、睡眠習慣、運動習慣等。文章指出，藝人們的生活習慣往往與普通人不同，這與他們的工作性質有關。

《奪命凶眼》具戲劇性

《奪命凶眼》是一部具有高度戲劇性的電影。該片由著名導演執導，講述了一個關於眼睛的神秘故事。影片在上映後，獲得觀眾和評論家的一致好評。

《女人不宜》具戲劇性

《女人不宜》是一部具有高度戲劇性的電影。該片由著名導演執導，講述了一個關於女性的故事。影片在上映後，獲得觀眾和評論家的一致好評。

沙田運動場舉行

無線搖滾音樂會

沙田運動場日前舉行了一場無線搖滾音樂會。音樂會吸引了大量觀眾參加，現場氣氛熱烈。無線電視台對音樂會進行了現場直播。

肥肥特輯忙碌

遊旅誕聖節紀念

肥肥日前舉行了一場特輯活動，紀念聖誕節。活動包括遊覽、聚餐等，旨在慶祝聖誕節。肥肥在活動中表現活躍，吸引了大量觀眾參加。

多琪烏龍事

戲入擱被翠玉劉

劉翠玉日前在台北舉行了一場多琪烏龍事。劉翠玉在舞台上演唱了多首歌曲，並與觀眾互動。她的表演獲得觀眾的一致好評。

玉翠被擱戲

入戲入擱被翠玉劉

劉翠玉日前在台北舉行了一場玉翠被擱戲。劉翠玉在舞台上演唱了多首歌曲，並與觀眾互動。她的表演獲得觀眾的一致好評。

沙田運動場舉行

無線搖滾音樂會

沙田運動場日前舉行了一場無線搖滾音樂會。音樂會吸引了大量觀眾參加，現場氣氛熱烈。無線電視台對音樂會進行了現場直播。

肥肥特輯忙碌

遊旅誕聖節紀念

肥肥日前舉行了一場特輯活動，紀念聖誕節。活動包括遊覽、聚餐等，旨在慶祝聖誕節。肥肥在活動中表現活躍，吸引了大量觀眾參加。

多琪烏龍事

戲入擱被翠玉劉

劉翠玉日前在台北舉行了一場多琪烏龍事。劉翠玉在舞台上演唱了多首歌曲，並與觀眾互動。她的表演獲得觀眾的一致好評。

玉翠被擱戲

入戲入擱被翠玉劉

劉翠玉日前在台北舉行了一場玉翠被擱戲。劉翠玉在舞台上演唱了多首歌曲，並與觀眾互動。她的表演獲得觀眾的一致好評。

沙田運動場舉行

無線搖滾音樂會

沙田運動場日前舉行了一場無線搖滾音樂會。音樂會吸引了大量觀眾參加，現場氣氛熱烈。無線電視台對音樂會進行了現場直播。

肥肥特輯忙碌

遊旅誕聖節紀念

肥肥日前舉行了一場特輯活動，紀念聖誕節。活動包括遊覽、聚餐等，旨在慶祝聖誕節。肥肥在活動中表現活躍，吸引了大量觀眾參加。

多琪烏龍事

戲入擱被翠玉劉

劉翠玉日前在台北舉行了一場多琪烏龍事。劉翠玉在舞台上演唱了多首歌曲，並與觀眾互動。她的表演獲得觀眾的一致好評。

玉翠被擱戲

入戲入擱被翠玉劉

劉翠玉日前在台北舉行了一場玉翠被擱戲。劉翠玉在舞台上演唱了多首歌曲，並與觀眾互動。她的表演獲得觀眾的一致好評。

沙田運動場舉行

無線搖滾音樂會

沙田運動場日前舉行了一場無線搖滾音樂會。音樂會吸引了大量觀眾參加，現場氣氛熱烈。無線電視台對音樂會進行了現場直播。

肥肥特輯忙碌

遊旅誕聖節紀念

肥肥日前舉行了一場特輯活動，紀念聖誕節。活動包括遊覽、聚餐等，旨在慶祝聖誕節。肥肥在活動中表現活躍，吸引了大量觀眾參加。

多琪烏龍事

戲入擱被翠玉劉

劉翠玉日前在台北舉行了一場多琪烏龍事。劉翠玉在舞台上演唱了多首歌曲，並與觀眾互動。她的表演獲得觀眾的一致好評。

玉翠被擱戲

入戲入擱被翠玉劉

劉翠玉日前在台北舉行了一場玉翠被擱戲。劉翠玉在舞台上演唱了多首歌曲，並與觀眾互動。她的表演獲得觀眾的一致好評。

置業安居盡在掌握

東亞銀行「好供好住」貸款計劃，條件優越，可助閣下迅速達成置業安居的願望：

- 貸款額可高達樓價之九成
- 提早還款免付補償利息
- 還款期最長三十五年
- 贈送首年火險費
- 利率特優
- 同時申請東亞VISA卡
- 免手續費及估價費

歡迎親臨東亞銀行總行及各分行查詢或致電
842 3256 或 842 3257

大公報

二〇六一九八：話電線熱
四〇一五四三八：真傳

全力以赴的一族...

開創成功之道

日產汽車服務(中國)有限公司 電話：868 2626

大量資金申請新股

【本報訊】昨日股市交投清淡，收市報二九七點八，又是前日的低點。昨日股市交投清淡，收市報二九七點八，又是前日的低點。昨日股市交投清淡，收市報二九七點八，又是前日的低點。

近期上市公司以股換物業統計

日期	賣方	買方	物業	物業價值	現金	交換股份
25/7/90	中環	第一太銀	告士打大廈	\$482,500,000	\$412,500,000	十七萬五千股第一太銀(每股作價四元)
25/10/90	謝瑞麟	香港國際	彌敦道335號17層商業樓宇	\$129,250,000	\$55,000,000	三千三百萬股香港國際(每股作價二元二角五分)
1/11/90	香港國際	香港國際	彌敦道五號樓宇	\$546,000,000	\$300,000,000	一億八千萬股香港國際(每股作價二元二角五分)
11/11/90	英皇地產	香港國際	寶樹園大廈	\$100,000,000	\$70,000,000	一千萬股香港國際(每股作價三元)
21/11/90	謝瑞麟	香港	門打街商業樓宇	\$58,650,000	\$4,320,000	二千四百一十五萬股香港國際(每股作價二元二角五分)

點八跌靜淡市股 餘值四只額交成

【本報訊】昨日股市交投清淡，收市報二九七點八，又是前日的低點。昨日股市交投清淡，收市報二九七點八，又是前日的低點。昨日股市交投清淡，收市報二九七點八，又是前日的低點。

買賣雙方故意將物業及股價提高

公司發股票購買物業 尚濫用影響股市前景

【本報訊】近期大型地產公司利用股票購買物業，並出讓股票，以換取現金，這種做法，被視為是買賣雙方故意將物業及股價提高，以達到換取現金的目的。這種做法，被視為是買賣雙方故意將物業及股價提高，以達到換取現金的目的。

升橫希亞東黃和 強呈再順萬港四

【本報訊】昨日股市交投清淡，收市報二九七點八，又是前日的低點。昨日股市交投清淡，收市報二九七點八，又是前日的低點。昨日股市交投清淡，收市報二九七點八，又是前日的低點。

證監會指建議缺乏邏輯

將監管問題轉移至政治層面

【本報訊】證監會昨日表示，對於近期大型地產公司利用股票購買物業，並出讓股票，以換取現金的做法，證監會認為缺乏邏輯，並將監管問題轉移至政治層面。

本港經濟有發展餘地

【本報訊】本港經濟在過去幾年來，一直處於穩定增長的狀態。雖然近期股市交投清淡，但本港經濟仍有發展餘地。

怡和集團新聞稿全文

【本報訊】怡和集團昨日發表新聞稿，表示集團業務發展良好，並計劃在未來幾年內，進一步擴大業務規模。

科技工業今天招股

【本報訊】科技工業公司今日在香港交易所招股，預計將吸引大量投資者參與。

八佰伴飲食招股

【本報訊】八佰伴飲食公司今日在香港交易所招股，預計將吸引大量投資者參與。

合和集團發展順利

【本報訊】合和集團昨日表示，集團業務發展順利，並計劃在未來幾年內，進一步擴大業務規模。

胡應湘謂發展順利

【本報訊】胡應湘昨日表示，集團業務發展順利，並計劃在未來幾年內，進一步擴大業務規模。

經紀佣金月入十五萬元

【本報訊】一名經紀人昨日表示，其佣金收入高達每月十五萬元，這反映了近期股市交投活躍。

怡和集團新聞稿全文

【本報訊】怡和集團昨日發表新聞稿，表示集團業務發展良好，並計劃在未來幾年內，進一步擴大業務規模。

合和集團發展順利

【本報訊】合和集團昨日表示，集團業務發展順利，並計劃在未來幾年內，進一步擴大業務規模。

經紀佣金月入十五萬元

【本報訊】一名經紀人昨日表示，其佣金收入高達每月十五萬元，這反映了近期股市交投活躍。

怡和集團新聞稿全文

【本報訊】怡和集團昨日發表新聞稿，表示集團業務發展良好，並計劃在未來幾年內，進一步擴大業務規模。

合和集團發展順利

【本報訊】合和集團昨日表示，集團業務發展順利，並計劃在未來幾年內，進一步擴大業務規模。

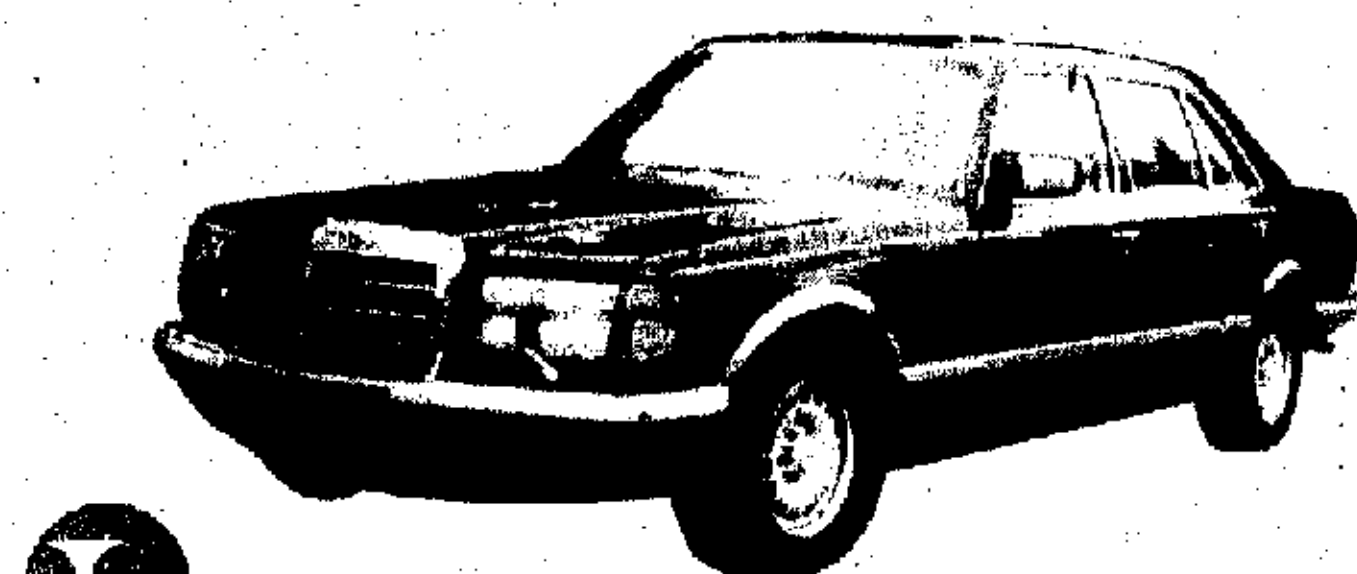
經紀佣金月入十五萬元

【本報訊】一名經紀人昨日表示，其佣金收入高達每月十五萬元，這反映了近期股市交投活躍。

《女人不宜》具戲劇性

【本報訊】電影《女人不宜》昨日上映，吸引了大量觀眾前往觀看。該片由多位知名演員主演，情節動人，具有極強的戲劇性。

全新西德奔馳 左軚車系 翻新現貨大量供應

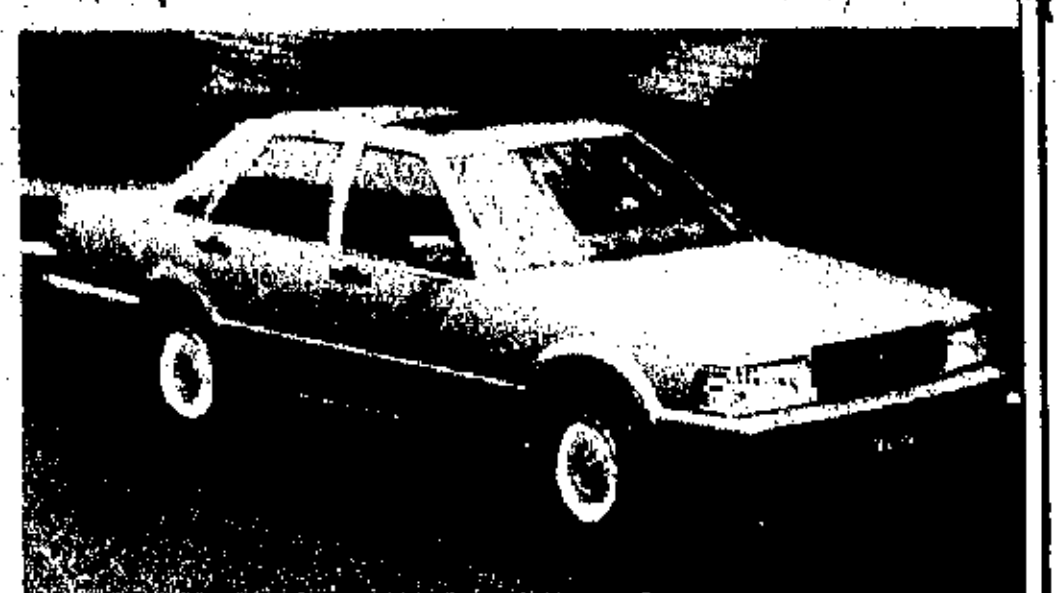


里程汽車有限公司 電話：8062232

陸大與台港

開創成功之道

全力以赴的一族...



日產汽車服務(中國)有限公司 電話：868 2626

資投銀行銀信華台 構機款存立設港在

【香港訊】台灣信託銀行與香港華資銀行合作，在香港設立信託存款機構，以加強與台灣金融界的聯繫。該機構將提供多種信託服務，包括存款、匯兌及資產管理。此舉旨在促進台港金融合作，並為台灣客戶提供更便捷的服務。

連雲港口岸優勢強 貨櫃碼頭明年可用

【本報記者專訊】連雲港口岸優勢強，貨櫃碼頭明年可用。連雲港口岸位於連雲港，具有優越的地理位置和完善的港口設施。該港口已建成多個貨櫃碼頭，並計劃在明年進一步擴大規模。這將顯著提升該港口的貨運能力，並為當地經濟發展提供強勁支持。

首三季全省批發外資企業七百餘家

【本報記者專訊】首三季全省批發外資企業七百餘家。根據統計數據顯示，截至第三季末，全省共計有超過七百家批發外資企業。這些企業涵蓋了多個行業，包括零售、製造及服務業。此數據反映了外資企業在該省批發市場的活躍程度，並顯示了該省對外資開放的積極態度。

閩省組織原材料貨源

【本報記者專訊】閩省組織原材料貨源。福建省政府已組織相關部門，積極開展原材料貨源的組織工作。此舉旨在確保省內工業生產所需的原材料供應穩定，並促進貿易的發展。政府將與相關企業合作，共同推動原材料市場的繁榮與穩定。

三年來供應物資一點五億元

【本報記者專訊】三年來供應物資一點五億元。據統計，過去三年來，該省共供應物資總值達一點五億元。這反映了該省在物資供應方面的顯著成就，並顯示了其在促進經濟發展方面的積極貢獻。政府將繼續努力，進一步提高物資供應效率，以滿足市場需求。

中銀積極支持投資內地

【本報記者專訊】中銀積極支持投資內地。中國銀行（中銀）已積極支持投資內地的各項活動。該行通過提供多種金融服務，包括貸款、匯兌及投資諮詢，為投資者提供便利。此舉旨在吸引更多資金投入內地市場，並促進經濟的增長與發展。

首三季有關貸款廿一億

【本報記者專訊】首三季有關貸款廿一億。根據統計，首三季有關貸款總額達二十一億元。這反映了金融機構在支持經濟發展方面的積極作用，並顯示了市場對貸款的需求日益增長。政府將繼續支持金融機構的業務發展，以確保貸款資金的有效利用。

廣州售樓手法靈活

【本報記者專訊】廣州售樓手法靈活。在廣州，售樓手法日益靈活多變。開發商通過多種渠道進行宣傳，包括網絡、電視及戶外廣告，以吸引更多潛在客戶。此外，一些開發商還採用了创新的銷售策略，如分期付款及贈送禮品等，以促進銷售。這反映了房地產市場在競爭中的不斷演進。

信心就是五十鈴

五十鈴左軚輕型皇牌客貨車。五十鈴汽車以其卓越的性能和可靠的質量享譽全球。其左軚輕型皇牌客貨車更是市場上的熱門選擇。該車具有動力強勁、操作簡便及維護方便等優點，適合各種商業用途。五十鈴汽車公司將繼續致力於提供優質產品，以滿足客戶的需求。

渤海灣建立經濟開發區

【本報記者專訊】渤海灣建立經濟開發區。渤海灣地區已建立經濟開發區，以促進該地區的經濟發展。該開發區將吸引大量投資，並推動當地產業的升級與轉型。政府將提供多種政策支持，以確保開發區的順利運作。此舉旨在將渤海灣建設成為一個繁榮興旺的經濟中心。

擬三年發展四出口基地

【本報記者專訊】擬三年發展四出口基地。該省計劃在三年內發展四個出口基地，以擴大對外貿易。這些基地將涵蓋多個行業，包括製造業、農業及服務業。政府將提供資金支持及政策優惠，以幫助企業在國際市場上更具競爭力。此舉旨在推動該省經濟的全球化發展。

外商已恢復在華投資

【本報記者專訊】外商已恢復在華投資。隨著國際形勢的好轉，外商已恢復在華投資。許多外國企業紛紛重返中國市場，尋求發展機會。這反映了中國經濟的吸引力和穩定性，並顯示了國際社會對中國發展的信心。政府將繼續优化营商环境，以吸引更多外商投資。

安永會計中國部主管稱

該公司接獲要求提供服務外資急增。安永會計師事務所中國部主管表示，該公司接獲的要求提供服務外資急增。這反映了外資企業對專業會計服務的需求日益增長，並顯示了中國市場對國際會計服務的重視。安永將繼續擴大在中國的服務網絡，以滿足客戶的需求。

經濟移民

【本報專訊】經濟移民。經濟移民是指為了尋求更好的生活條件而遷居他國的人。近年來，經濟移民的數量不斷增加，這反映了全球經濟發展的不平衡。許多國家都制定了吸引經濟移民的政策，以促進經濟增長。然而，經濟移民也面臨著許多挑戰，如語言障礙及文化差異等。

五十鈴左軚輕型皇牌客貨車

科技創新意 神州任奔馳

日本五十鈴輕型皇牌貨車，性能卓越，矯捷靈活，早已馳名國際，並且連年成為日本及香港銷量冠軍，素有「貨車皇牌」的美譽。踏入九十年代，五十鈴更發揮無限創意，融匯先進科技，發展各項新設計，致力提升全線輕型皇牌貨車的質素，最能配合國內經濟發展及日益繁重的貨運需求。此外，五十鈴更有大昌集團遍佈中國各地的維修零件中心作為後盾，提供徹底妥善的維修保養服務，令五十鈴車主信心十足，實為中國運輸發展作出重大貢獻。

左軚的士頭
型號：TFR16HDL
載重0.8噸汽油雙排座的士頭

左軚農夫車
型號：NHR54ELW
載重1.5噸柴油雙排座農夫車
型號：NKR55ELW
載重1.75噸柴油雙排座農夫車

*備有載重3噸至4噸左軚柴油輕型貨車及各款八座位至十五座位左軚巴士，均備有現貨供應。

經濟移民

- 全國人口七十萬
- 18°C-32°C氣候怡人
- 免費醫療及教育
- 英語為法定及通用語言
- 英聯邦成員國，制度完善

星洲星期六下午設有講座及播放錄影帶，歡迎香港及中國等地人士查詢預約，費用全免。

星洲共和移民中心(香港)辦事處
九龍尖沙咀彌敦道117號基利大廈九樓
電話：721 7331 國文傳真：721 9100

電話：7217331

海南對外投資洽談會

【本報專訊】海南對外投資洽談會，定於下月初舉行。該會旨在促進海南與國際投資者的交流與合作，推動海南經濟的發展。洽談會將邀請多位知名專家學者，就海南的投資環境、政策及項目進行深入探討。歡迎各界人士踴躍參加。

深圳 築崗倉庫企業有限公司

公共保稅倉 出口監管倉
如同設在香港的深圳倉庫
提供儲存、包裝、加工及C.F.S.服務。
歡迎來料加工、進料加工、免稅商品經銷商、各航運及集運公司查詢。

倉租特平：
每月港幣28元/立方米，免出入倉費。

香港代理：東誠公司
查詢熱線：5447378
傳真：5455513
倉庫地址：深圳寶安北路
電話：264789、264995
傳真：2561124

北京辦塑料展

【本報專訊】北京辦塑料展，日前已告閉幕。此次展覽吸引了眾多國內外企業參加，展示了最新的塑料產品及技術。展覽期間，參觀人數眾多，氣氛熱烈。主辦單位表示，此次展覽取得了圓滿成功，並為促進塑料行業的發展做出了貢獻。

廣州一合汽車有限公司
廣東省廣州市紅旗北路
電話：263343

廣州一合汽車有限公司
廣東省廣州市河南彩虹橋48號
電話：446812、429704
廣東省廣州市河南彩虹橋22號
電話：330200、332479

杭州一合汽車有限公司
浙江省杭州市西湖區新橋
電話：521058、521427

北京一合汽車有限公司
北京市朝陽區東直門外大街
電話：47-2386、47-2943

合聚汽車有限公司
中國、香港、澳門代理
大昌汽車有限公司總代理
廣東省廣州市紅旗北路
電話：387 1233
香港九龍彌敦道771-775號怡和中心十樓
電話：33989 TRIMOX 傳真：TRICO 國文傳真：387 1411

廣州一合汽車有限公司
廣東省廣州市河南彩虹橋48號
電話：446812、429704
廣東省廣州市河南彩虹橋22號
電話：330200、332479

合聚汽車有限公司
中國、香港、澳門代理
大昌汽車有限公司總代理
廣東省廣州市紅旗北路
電話：387 1233
香港九龍彌敦道771-775號怡和中心十樓
電話：33989 TRIMOX 傳真：TRICO 國文傳真：387 1411

加拿大怡和

有關合交易所有認購證可於下列各

申請人

分行之特權

申請表

外幣行情表 (11月29日)

幣別	買入	賣出
美元	385.2/385.7	384.1/384.6
港幣	385.2/385.7	384.7/385.2
日圓	384.4/384.9	384.0/384.5
馬幣	384.6/385.1	384.7/385.2
新加坡元	384.6/385.1	384.7/385.2

本地匯兌行情

幣別	買入	賣出
美元	385.2/385.7	384.1/384.6
港幣	385.2/385.7	384.7/385.2
日圓	384.4/384.9	384.0/384.5
馬幣	384.6/385.1	384.7/385.2
新加坡元	384.6/385.1	384.7/385.2

匯豐銀行

幣別	買入	賣出
美元	385.2/385.7	384.1/384.6
港幣	385.2/385.7	384.7/385.2
日圓	384.4/384.9	384.0/384.5
馬幣	384.6/385.1	384.7/385.2
新加坡元	384.6/385.1	384.7/385.2

渣打銀行

幣別	買入	賣出
美元	385.2/385.7	384.1/384.6
港幣	385.2/385.7	384.7/385.2
日圓	384.4/384.9	384.0/384.5
馬幣	384.6/385.1	384.7/385.2
新加坡元	384.6/385.1	384.7/385.2

荷蘭銀行

幣別	買入	賣出
美元	385.2/385.7	384.1/384.6
港幣	385.2/385.7	384.7/385.2
日圓	384.4/384.9	384.0/384.5
馬幣	384.6/385.1	384.7/385.2
新加坡元	384.6/385.1	384.7/385.2

德華銀行

幣別	買入	賣出
美元	385.2/385.7	384.1/384.6
港幣	385.2/385.7	384.7/385.2
日圓	384.4/384.9	384.0/384.5
馬幣	384.6/385.1	384.7/385.2
新加坡元	384.6/385.1	384.7/385.2

橫濱正金銀行

幣別	買入	賣出
美元	385.2/385.7	384.1/384.6
港幣	385.2/385.7	384.7/385.2
日圓	384.4/384.9	384.0/384.5
馬幣	384.6/385.1	384.7/385.2
新加坡元	384.6/385.1	384.7/385.2

華比銀行

幣別	買入	賣出
美元	385.2/385.7	384.1/384.6
港幣	385.2/385.7	384.7/385.2
日圓	384.4/384.9	384.0/384.5
馬幣	384.6/385.1	384.7/385.2
新加坡元	384.6/385.1	384.7/385.2

荷蘭銀行

幣別	買入	賣出
美元	385.2/385.7	384.1/384.6
港幣	385.2/385.7	384.7/385.2
日圓	384.4/384.9	384.0/384.5
馬幣	384.6/385.1	384.7/385.2
新加坡元	384.6/385.1	384.7/385.2

德華銀行

幣別	買入	賣出
美元	385.2/385.7	384.1/384.6
港幣	385.2/385.7	384.7/385.2
日圓	384.4/384.9	384.0/384.5
馬幣	384.6/385.1	384.7/385.2
新加坡元	384.6/385.1	384.7/385.2

橫濱正金銀行

幣別	買入	賣出
美元	385.2/385.7	384.1/384.6
港幣	385.2/385.7	384.7/385.2
日圓	384.4/384.9	384.0/384.5
馬幣	384.6/385.1	384.7/385.2
新加坡元	384.6/385.1	384.7/385.2

華比銀行

幣別	買入	賣出
美元	385.2/385.7	384.1/384.6
港幣	385.2/385.7	384.7/385.2
日圓	384.4/384.9	384.0/384.5
馬幣	384.6/385.1	384.7/385.2
新加坡元	384.6/385.1	384.7/385.2

荷蘭銀行

幣別	買入	賣出
美元	385.2/385.7	384.1/384.6
港幣	385.2/385.7	384.7/385.2
日圓	384.4/384.9	384.0/384.5
馬幣	384.6/385.1	384.7/385.2
新加坡元	384.6/385.1	384.7/385.2

德華銀行

幣別	買入	賣出
美元	385.2/385.7	384.1/384.6
港幣	385.2/385.7	384.7/385.2
日圓	384.4/384.9	384.0/384.5
馬幣	384.6/385.1	384.7/385.2
新加坡元	384.6/385.1	384.7/385.2

橫濱正金銀行

幣別	買入	賣出
美元	385.2/385.7	384.1/384.6
港幣	385.2/385.7	384.7/385.2
日圓	384.4/384.9	384.0/384.5
馬幣	384.6/385.1	384.7/385.2
新加坡元	384.6/385.1	384.7/385.2

華比銀行

幣別	買入	賣出
美元	385.2/385.7	384.1/384.6
港幣	385.2/385.7	384.7/385.2
日圓	384.4/384.9	384.0/384.5
馬幣	384.6/385.1	384.7/385.2
新加坡元	384.6/385.1	384.7/385.2

荷蘭銀行

幣別	買入	賣出
美元	385.2/385.7	384.1/384.6
港幣	385.2/385.7	384.7/385.2
日圓	384.4/384.9	384.0/384.5
馬幣	384.6/385.1	384.7/385.2
新加坡元	384.6/385.1	384.7/385.2

德華銀行

幣別	買入	賣出
美元	385.2/385.7	384.1/384.6
港幣	385.2/385.7	384.7/385.2
日圓	384.4/384.9	384.0/384.5
馬幣	384.6/385.1	384.7/385.2
新加坡元	384.6/385.1	384.7/385.2

各類存款 利率高 利息厚

香港銀行

查詢詳情，請電：2222 2222

永隆銀行

進展不忘穩健 服務必盡忠誠

電話：8268333 圖文傳真：8100592

歡迎訂閱大公報

歐洲航空版 美洲航空版

本報每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」及「美洲航空版」，內容豐富，歡迎訂閱。

電話：5 757181

本港股票行情

恒指 2,978.35 -8.04
香港指數 1,953.62 -5.11
所有通脹指數 1,710.64 -3.92

金銀 432,999,666
總成交股數 299,682,993
宗數 7,429

香港分類指數

分類	指數	漲跌
金銀	432,999,666	-8.04
香港指數	1,953.62	-5.11
所有通脹指數	1,710.64	-3.92

銀行

銀行	買入	賣出
渣打銀行	14.50	14.40
荷蘭銀行	14.50	14.40
德華銀行	14.50	14.40
橫濱正金銀行	14.50	14.40
華比銀行	14.50	14.40

公用事業

公司	買入	賣出
香港電燈	15.50	15.40
香港電訊	15.50	15.40
香港電力	15.50	15.40
香港水務	15.50	15.40
香港煤氣	15.50	15.40

綜合企業

公司	買入	賣出
太古公司	16.50	16.40
怡和洋行	16.50	16.40
招商局	16.50	16.40
中環	16.50	16.40
新華	16.50	16.40

地產建築

公司	買入	賣出
新地	17.50	17.40
太古地產	17.50	17.40
怡和地產	17.50	17.40
招商局地產	17.50	17.40
中環地產	17.50	17.40

交通運輸

公司	買入	賣出
太古輪船	18.50	18.40
怡和輪船	18.50	18.40
招商局輪船	18.50	18.40
中環輪船	18.50	18.40
新華輪船	18.50	18.40

零售

公司	買入	賣出
太古百貨	19.50	19.40
怡和百貨	19.50	19.40
招商局百貨	19.50	19.40
中環百貨	19.50	19.40
新華百貨	19.50	19.40

其他

公司	買入	賣出
太古其他	20.50	20.40
怡和其他	20.50	20.40
招商局其他	20.50	20.40
中環其他	20.50	20.40
新華其他	20.50	20.40

十大成交金銀

公司	買入	賣出
渣打銀行	14.50	14.40
荷蘭銀行	14.50	14.40
德華銀行	14.50	14.40
橫濱正金銀行	14.50	14.40
華比銀行	14.50	14.40

十大成交股票

公司	買入	賣出
太古公司	16.50	16.40
怡和洋行	16.50	16.40
招商局	16.50	16.40
中環	16.50	16.40
新華	16.50	16.40

十大上升股票

公司	買入	賣出
太古公司	16.50	16.40
怡和洋行	16.50	16.40
招商局	16.50	16.40
中環	16.50	16.40
新華	16.50	16.40

十大下跌股票

公司	買入	賣出
太古公司	16.50	16.40
怡和洋行	16.50	16.40
招商局	16.50	16.40
中環	16.50	16.40
新華	16.50	16.40

恒生指數

指數	漲跌
2,978.35	-8.04

酒店飲食

公司	買入	賣出
太古酒店	21.50	21.40
怡和酒店	21.50	21.40
招商局酒店	21.50	21.40
中環酒店	21.50	21.40
新華酒店	21.50	21.40

倉庫航運

公司	買入	賣出
太古倉庫	22.50	22.40
怡和倉庫	22.50	22.40
招商局倉庫	22.50	22.40
中環倉庫	22.50	22.40
新華倉庫	22.50	22.40

紡織製衣

公司	買入	賣出
太古紡織	23.50	23.40
怡和紡織	23.50	23.40
招商局紡織	23.50	23.40
中環紡織	23.50	23.40
新華紡織	23.50	23.40

工業製造

公司	買入	賣出
太古工業	24.50	24.40
怡和工業	24.50	24.40
招商局工業	24.50	24.40
中環工業	24.50	24.40
新華工業	24.50	24.40

其他

公司	買入	賣出
太古其他	25.50	25.40
怡和其他	25.50	25.40
招商局其他	25.50	25.40
中環其他	25.50	25.40
新華其他	25.50	25.40

其他

公司	買入	賣出
太古其他	26.50	26.40
怡和其他	26.50	26.40
招商局其他	26.50	26.40
中環其他	26.50	26.40
新華其他	26.50	26.40

其他

公司	買入	賣出
太古其他	27.50	27.40
怡和其他	27.50	27.40
招商局其他	27.50	27.40
中環其他	27.50	27.40
新華其他	27.50	27.40

其他

公司	買入	賣出
太古其他	28.50	28.40
怡和其他	28.50	28.40
招商局其他	28.50	28.40
中環其他	28.50	28.40
新華其他	28.50	28.40

其他

公司	買入	賣出
太古其他	29.50	29.40
怡和其他	29.50	29.40
招商局其他	29.50	29.40
中環其他	29.50	29.40
新華其他	29.50	29.40

其他

公司	買入	賣出
太古其他	30.50	30.40
怡和其他	30.50	30.40
招商局其他	30.50	30.40
中環其他	30.50	30.40
新華其他	30.50	30.40

其他

公司	買入	賣出
太古其他	31.50	31.40
怡和其他	31.50	31.40
招商局其他	31.50	31.40
中環其他	31.50	31.40
新華其他	31.50	31.40

傳播業

公司	買入	賣出
太古傳播	32.50	32.40
怡和傳播	32.50	32.40
招商局傳播	32.50	32.40
中環傳播	32.50	32.40
新華傳播	32.50	32.40

百貨及其他

公司	買入	賣出
太古百貨	33.50	33.40
怡和百貨	33.50	33.40
招商局百貨	33.50	33.40
中環百貨	33.50	33.40
新華百貨	33.50	33.40

其他

公司	買入	賣出
太古其他	34.50	34.40
怡和其他	34.50	34.40
招商局其他	34.50	34.40
中環其他	34.50	34.40
新華其他	34.50	34.40

其他

公司	買入	賣出
太古其他	35.50	35.40
怡和其他	35.50	35.40
招商局其他	35.50	35.40
中環其他	35.50	35.40
新華其他	35.50	35.40

其他

公司	買入	賣出
太古其他	36.50	36.40
怡和其他	36.50	36.40
招商局其他	36.50	36.40
中環其他	36.50	36.40
新華其他	36.50	36.40

其他

公司	買入	賣出
太古其他	37.50	37.40
怡和其他	37.50	37.40
招商局其他	37.50	37.40
中環其他	37.50	37.40
新華其他	37.50	37.40

其他

公司	買入	賣出
太古其他	38.50	38.40
怡和其他	38.50	38.40
招商局其他	38.50	38.40
中環其他	38.50	38.40
新華其他	38.50	38.40

其他

公司	買入	賣出
太古其他	39.50	39.40
怡和其他	39.50	39.40

今日明日進出口船隻

今日進出口船隻

船名	往來地點	公司
隆洋山 LU OFU SHAN	往來香港	招商局
隆洋山 LU OFU SHAN	往來香港	招商局
隆洋山 LU OFU SHAN	往來香港	招商局
隆洋山 LU OFU SHAN	往來香港	招商局
隆洋山 LU OFU SHAN	往來香港	招商局
隆洋山 LU OFU SHAN	往來香港	招商局
隆洋山 LU OFU SHAN	往來香港	招商局
隆洋山 LU OFU SHAN	往來香港	招商局
隆洋山 LU OFU SHAN	往來香港	招商局
隆洋山 LU OFU SHAN	往來香港	招商局

明日進出口船隻

船名	往來地點	公司
隆洋山 LU OFU SHAN	往來香港	招商局
隆洋山 LU OFU SHAN	往來香港	招商局
隆洋山 LU OFU SHAN	往來香港	招商局
隆洋山 LU OFU SHAN	往來香港	招商局
隆洋山 LU OFU SHAN	往來香港	招商局
隆洋山 LU OFU SHAN	往來香港	招商局
隆洋山 LU OFU SHAN	往來香港	招商局
隆洋山 LU OFU SHAN	往來香港	招商局
隆洋山 LU OFU SHAN	往來香港	招商局
隆洋山 LU OFU SHAN	往來香港	招商局

本港金融外幣行情表 (11月29日)

幣別	單位	買入	賣出
美金	100	357.5	358.5
港幣	100	357.5	358.5
日圓	100	357.5	358.5
新加坡幣	100	357.5	358.5
馬幣	100	357.5	358.5
泰幣	100	357.5	358.5
英鎊	100	357.5	358.5
新台幣	100	357.5	358.5
新加坡幣	100	357.5	358.5
馬幣	100	357.5	358.5

本港匯兌行情表 (11月29日)

幣別	單位	買入	賣出
美金	100	357.5	358.5
港幣	100	357.5	358.5
日圓	100	357.5	358.5
新加坡幣	100	357.5	358.5
馬幣	100	357.5	358.5
泰幣	100	357.5	358.5
英鎊	100	357.5	358.5
新台幣	100	357.5	358.5
新加坡幣	100	357.5	358.5
馬幣	100	357.5	358.5

華夏企業有限公司
CHINA ENTERPRISE LTD.
FAR EAST INTERNATIONAL CO. (P.R.C.) LTD.
香港灣仔港道二十六號華潤大廈九樓

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
香港=鹿特丹 安特衛普 漢堡	AB. PRUS V.16 HERFAH V.T.S.088W HERWANG V.T.S.068W	6-11/12 9-14/12 9-14/12	12-13/12 (出) 15-16/12 15-16/12
香港=大連	• 運豐 "YUN FENG" V.D.115 • 安漢 "ANKI" DA003 • 安漢 "ANKI" DA005	26-30/11 5-7/12 19-21/12	3/12-4/12 (出) 8/12-9/12 (出) 22/12-23/12 (出)
香港=天津 新港	• 天龍輪 "TIAN YUE" A.154 B • 天龍輪 "TIAN YUE" V.115 B • 天龍輪 "TIAN YUE" V.39 B	23-11/12 23-11/12 5-11/12	5-6/12 (出) 9-7/12 (出) 12-13/12 (出)
香港=青島	• 樂泉輪 "LE YU QUAN" V.QE003 • 樂泉輪 "LE YU QUAN" V.QE005	4-6/12 2-4/12	6-8/12 (入) 4-6/12 (出)
香港=寧波	芝山 "ZHI SHAN" V.SC008	7-11/12	10-12/12 (入) 12-13/12 (出)
香港=南京 南通 張家港 上海	• 蘇州 "SU HE" V.H9044 • 蘇州 "SU HE" V.H9046 • 蘇州 "SU QI" V.Q9044 • 蘇州 "SU QI" V.Q9046	7-8/12 23-24/12 5-6/12 23-24/12	9-11/12 (入) 24-25/12 (出) 6-7/12 (入) 23-24/12 (出)
香港=武漢	• 琴台 "QIN TAI" V.QT018 • 琴台 "QIN TAI" V.QT020	29-30/11 19-20/12	30-31/11 (入) 18-21/12 (出)
香港=廈門	• 嘉運 "JIA YUN" V.X9093	REPAIRING	8283501 (入) 8283581 (出)
香港=海口	• 同安 "TONG AN" V.KA088 • 同安 "TONG AN" V.KA088 • 同安 "TONG AN" V.KA090	30/11-4/12 13-14/12 31-34/12	2-5/12 (入) 12-15/12 (出) 23-25/12 (出)
香港=汕頭	龍華 "LONG HUA" 1, "LONG HUA" 2	汕頭輪 "SHAN TAU" (入)	8283503 (入) 8283594 (出)
香港=廣東	往來廣州、黃埔、水口、龍門、新會、澳門、香港	往來廣州、黃埔、水口、龍門、新會、澳門、香港	往來廣州、黃埔、水口、龍門、新會、澳門、香港
香港=北海	• 南方 "NAN FANG" 807, 808, 809 • 南方 "NAN FANG" 807, 808, 809	往來香港、北海、防城、貴州、雲南、貴州、雲南	往來香港、北海、防城、貴州、雲南、貴州、雲南

華夏企業有限公司
山東業務部
香港灣仔港道二十六號華潤大廈九樓
電話: 8347227 傳真: 8347456

船名	航次	收貨期	離期
香港=青島	集裝箱班輪 (兼收濟南、濰縣、煙台、連雲港整箱貨)	(每月四航次)	
香港=煙台	散貨班輪 (兼收中國各口岸大宗散貨)		

華夏企業有限公司福建業務部
香港灣仔港道二十六號華潤大廈九樓
TEL: 8386777 8310069 FAX: 8270079 8271660

船名	航次	收貨期	離期
香港=福州	閩安航運 企業有限公司		
香港=廈門	廈門輪船公司		
香港=福州	松竹梅輪船公司		
香港=福州、羅源	福建省籍源 航運公司		
香港=福州	泉州輪船公司		

宏海箱運有限公司
REGIONAL CONTAINER LINES
香港灣仔港道二十六號華潤大廈九樓

船名	航次	收貨期	離期
香港=曼谷	PIYA BHUM 10HB	30/11	2/12
香港=曼谷	CHAIYA BHUM 19HB	7/12	9/12
香港=曼谷	PIYA BHUM 11HB	14/12	16/12
香港=曼谷	MULPHA KUANG 118S	3/12	5/12
香港=曼谷	KAI SHUN 187S/188N	5/12	7/12
香港=曼谷	NEN JIANG 216	6/12	8/12
香港=曼谷	MEKHAHNIK KURAKO 39N	4/12	6/12
香港=曼谷	AKA BHUM 71S	6/12	8/12
香港=曼谷	MEKHAHNIK KURAKO 40N	13/12	15/12
香港=曼谷	INGENUITY 8 S	8/12	10/12
香港=曼谷	INGENUITY 8 S	24/12	26/12
香港=曼谷	INGENUITY 8 S	13/12	15/12

華洋船務有限公司
Euro-Asia Shipping Ltd.
香港灣仔港道二十六號華潤大廈九樓

船名	航次	收貨期	離期
香港=福州	閩安航運 企業有限公司		
香港=廈門	廈門輪船公司		
香港=福州	松竹梅輪船公司		
香港=福州、羅源	福建省籍源 航運公司		
香港=福州	泉州輪船公司		

康威船務有限公司
CONWAY SHIPPING CO. LTD.
中國定期航線——兼收貨箱及散貨

船名	航次	收貨期	離期
香港=上海	MV "JIN LONG" 金龍輪	5-6/12	4-6/12
香港=上海	MV "YUE HANG" 越江輪	4-5/12	3-5/12
香港=上海	MV "SU HUI" 蘇匯輪	18-19/12	17-18/12
香港=上海	MV "SU HUI" 蘇匯輪	18-19/12	17-18/12
香港=上海	MV "SU HUI" 蘇匯輪	18-19/12	17-18/12
香港=上海	MV "SU HUI" 蘇匯輪	18-19/12	17-18/12
香港=上海	MV "SU HUI" 蘇匯輪	18-19/12	17-18/12
香港=上海	MV "SU HUI" 蘇匯輪	18-19/12	17-18/12
香港=上海	MV "SU HUI" 蘇匯輪	18-19/12	17-18/12
香港=上海	MV "SU HUI" 蘇匯輪	18-19/12	17-18/12

長錦航運
全貨箱及貨件直航定期班輪

船名	航次	收貨期	離期
香港=上海	NAN CHANG V.3012	30/11	1/12
香港=上海	CALA ATLANTICA V.3012	7/12	9/12
香港=上海	BUPIER SIX V.3012	6/12	8/12
香港=上海	BUPIER SIX V.3012	6/12	8/12
香港=上海	BUPIER SIX V.3012	6/12	8/12
香港=上海	BUPIER SIX V.3012	6/12	8/12
香港=上海	BUPIER SIX V.3012	6/12	8/12
香港=上海	BUPIER SIX V.3012	6/12	8/12
香港=上海	BUPIER SIX V.3012	6/12	8/12
香港=上海	BUPIER SIX V.3012	6/12	8/12

長錦航運
全貨箱及貨件直航定期班輪

船名	航次	收貨期	離期
香港=上海	NAN CHANG V.3012	30/11	1/12
香港=上海	CALA ATLANTICA V.3012	7/12	9/12
香港=上海	BUPIER SIX V.3012	6/12	8/12
香港=上海	BUPIER SIX V.3012	6/12	8/12
香港=上海	BUPIER SIX V.3012	6/12	8/12
香港=上海	BUPIER SIX V.3012	6/12	8/12
香港=上海	BUPIER SIX V.3012	6/12	8/12
香港=上海	BUPIER SIX V.3012	6/12	8/12
香港=上海	BUPIER SIX V.3012	6/12	8/12
香港=上海	BUPIER SIX V.3012	6/12	8/12

各類存款 息高 利厚
本港 恒生指數 2, 香港指數 1, 所有普通指數 1, 總成交量: 29, 宗數: 43

六點一分百降下再季三第

落滑季兩續連濟經澳
期退表處現認承方官
減再會率利機轉有將年明稱長財

【路透社悉尼二十九日電】澳洲財政部長周四表示，澳洲經濟在過去兩年表現良好，但今年第一季的表現卻令人失望。周四表示，澳洲經濟在過去兩年表現良好，但今年第一季的表現卻令人失望。周四表示，澳洲經濟在過去兩年表現良好，但今年第一季的表現卻令人失望。

▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。

▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。

▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。

▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。

▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。

國際經濟

▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。

日商減少海外投資
半年數額下降一成

【法新社東京二十九日電】日本經濟產業省週四表示，日本企業在過去半年內，對海外直接投資的總額，較去年同期下降了百分之十。日本經濟產業省週四表示，日本企業在過去半年內，對海外直接投資的總額，較去年同期下降了百分之十。

▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。

▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。

▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。

▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。

黃金價格窄幅上落

倫敦下午定盤報三八六美元。倫敦下午定盤報三八六美元。倫敦下午定盤報三八六美元。

▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。

▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。

▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。

▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。

▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。

▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。

▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。

▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。

▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。▲澳洲股市週四開盤，交投清淡，收市報一〇九點四。

向大船務有限公司 HAMDA SHIPPING COMPANY LIMITED

VSL	VOY	RECEIVING	CLOSING	ETA-ETD
SINO OCEAN	V.499B	27/11	9/12	4/12-5/12
GOWA	V.719B	5/12	11/12	18/12-19/12

TO: COLOMBO, ADEN, HOEDEIDAH, MADRA, BOMBAY, JEDDAH, AGABA.

鍾山運輸有限公司 ZHONG SHAN TRANSPORTATION CO. LTD.

港口	船名	航次	到	離
香港	易勃 TRADE VIGOUR	V.74/75	8-8/12	7-8/12
香港	泰龍 SU LONG	V.128	10/12	11-14/12
香港	太武山 TAI WU SHAN	V.0015	—	28/11-30/11

富春船務企業有限公司 FU CHUN SHIPPING ENTERPRISES LTD.

航次	抵港	收貨	離港
41	12/12	12-13/12	15/12
43	30/12	31-1/1	2/1